

STIHL MSA 120 C,
MSA 140 C

STIHL



2 - 35	Gebrauchsanleitung
35 - 65	Instruction Manual
65 - 99	Manual de instrucciones
99 - 128	Skötselmanual
128 - 160	Käyttöohje
160 - 190	Bedjningsvejledning
190 - 220	Bruksanvisning
220 - 253	Návod k použití
253 - 285	Használati utasítás
285 - 319	Instruções de serviço
319 - 355	Инструкция по эксплуатации
355 - 388	Instrukcja użytkowania
388 - 427	Ръководство за употреба
427 - 460	Instrucțiuni de utilizare



den tai muiden kuin puisten rakennusmateriaalien sahaamiseen. Moottorisahan käyttö muuhun kuin sille määriteltyyn käyttötarkoitukseen voi johtaa vaaratilanteisiin.

l) **Älä yritä kaataa puuta, ennen kuin sinulla on selkeä käsitys vaaroista ja niiden välttämiseen liittyvistä toimenpiteistä.** Kun puu kaatuu, käyttäjälle tai sivullisille voi aiheutua vakavia vammoja.

m) **Noudata kaikkia ohjeita puhdistaussasi, varastoidessasi tai huoltaessasi moottorisahaa. Varmista, että kytkin on kytketty pois päältä ja akku on erotettu.** Moottorisahan odottamaton käynnistys sitä puhdistettaessa tai korjattaessa voi aiheuttaa vakavia vammoja.

25.9 Takapotkujen syyt ja välttäminen

Takapotkuja voi esiintyä, mikäli terälevyn kärki koskettaa jotain esinettä tai mikäli puuaines tai puu siten, että teräketju juuttuu kiinni sahausra-koon.

Terälevyn koskettaminen esineisiin voi toisinaan johtaa yllättävään taaksepäin suuntautuvaan paluuliikkeeseen, jonka yhteydessä terälevy kimpoaa ylöspäin käyttäjän suuntaan.

Jos teräketju juuttuu kiinni terälevyn yläreunan puolelta, terälevy saattaa kimmota äkillisesti käyttäjän suuntaan.

Jokainen näistä reaktioista voi johtaa sahan hallinnan menettämiseen ja edelleen vakavaan loukkaantumiseen. Älä jättäydy pelkäästään moottorisahan turvavarusteiden varaan. Moottorisahan käyttäjän on huolehdittava erilaisista varoitoimista, jotta työskentelystä ei aiheudu tapaturmia eikä loukkaantumista.

Takapotku on seurausta sähkötyökalun virheellisestä käytöstä. Takapotkujen esiintyminen on estettävissä sopivien varoitoimien avulla. Toimi tämän vuoksi seuraavasti:

- **Tartu sahaan molemmin käsin. Aseta tällöin peukalo ja muut sormet moottorisahan kahvojen ympärille. Siirrä vartalosi ja käsivartesi seläläiseen asentoon, jossa pystyt hallitsemaan takapotkuvoimat.** Huolehtimalla sopivista varoitoimista käyttäjän on mahdollista hallita takapotkuvoimat. Älä koskaan irrota otettasi moottorisahasta.
- **Vältä työskentelyä epätavallisessa asennossa. Älä myöskään käytä sahaa olkapään korkeuden yläpuolella.** Näin on mahdollista välttää terälevyn kärjen joutuminen tahattomasti kos-

ketuksiin erilaisten esineiden kanssa. Samalla moottorisaha on paremmin hallittavissa odottamattomissa tilanteissa.

- **Käytä valmistajan ohjeissa ilmoittamia varaterälevyjä ja teräketjuja.** Jos varaterälevyt ja teräketjut ovat virheellisiä, ketju voi katketa ja/tai seurauksena voi olla takapotku.
- **Noudata valmistajan antamia teräketjun teroitamista ja huoltamista koskevia ohjeita.** Liian matalat syvyysrajoitimet kasvattavat takapotkun riskiä.

Indholdsfortegnelse

1	Forord.....	160
2	Oplysninger om denne brugsvejledning..	161
3	Oversigt.....	161
4	Sikkerhedshenvisninger.....	162
5	Sådan gøres motorsaven klar.....	172
6	Opladning af batteriet og LED'er.....	172
7	Samling af motorsaven.....	173
8	Tilkøbling og løsning af kædebremsen...	175
9	Isætning og udtagning af batteriet.....	175
10	Sådan tændes og slukkes motorsaven...	176
11	Kontrol af motorsav og batteri.....	176
12	Arbejde med motorsaven.....	178
13	Efter arbejdet.....	181
14	Transport.....	182
15	Opbevaring.....	182
16	Rengøring.....	182
17	Vedligeholdelse.....	183
18	Reparation.....	184
19	Afhjælpning af fejl.....	184
20	Tekniske data.....	185
21	Kombinationer af sværd og savkæder...	186
22	Reserverdele og tilbehør.....	186
23	Bortskaffelse.....	186
24	EU-overensstemmelseserklæring.....	186
25	Generelle advarsels henvisninger for el-værktøjer.....	187

1 Forord

Kære kunde

Vi er glade for, at du har valgt STIHL. Vi udvikler og producerer vores produkter i topkvalitet efter vores kunders behov. Dermed kan vi fremstille produkter med høj pålidelighed, selv ved ekstrem belastning.

STIHL står også for topkvalitet, når det drejer sig om service. Vores fagpersonale garanterer kompetent rådgivning og instruktion samt omfattende teknisk hjælp.

STIHL vedkender sig udtrykkeligt en bæredygtig og ansvarfuld omgang med naturen. Denne brugsanvisning har til formål at hjælpe dig med at anvende dit STIHL-produkt med en lang levetid på en sikker og miljøvenlig måde.

Vi takker for din tillid og håber, at du får stor glæde af dit STIHL-produkt.



Nikolas Stihl

VIGTIGT! SKAL LÆSES FØR BRUG OG OPBEVARES.

2 Oplysninger om denne brugsvejledning

2.1 Gældende dokumenter

De lokale sikkerhedsforskrifter er gældende.

- ▶ Udover denne brugsanvisning skal følgende dokumenter læses, forstås og opbevares:
 - Sikkerhedshenvisninger til batteri STIHL AK
 - Sikkerhedsinformationer til STIHL batterier og produkter med indbygget batteri: www.stihl.com/safety-data-sheets

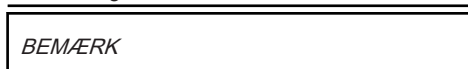
2.2 Markering af advarselshenvisninger i teksten



- Henvisningen gør opmærksom på farer, som medfører alvorlige kvæstelser eller død.
 - ▶ De nævnte foranstaltninger kan medføre alvorlige kvæstelser eller død.



- Henvisningen henviser til farer, som **kan** medføre alvorlige kvæstelser eller død.
 - ▶ De nævnte foranstaltninger kan medføre alvorlige kvæstelser eller død.



- Henvisningen henviser til farer, som kan medføre materielle skader.
 - ▶ De nævnte foranstaltninger kan forhindre materielle skader.

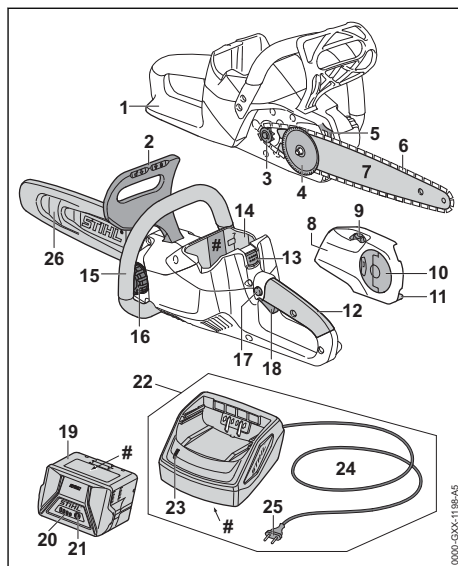
2.3 Symboler i teksten



Dette symbol henviser til et kapitel i denne brugsvejledning.

3 Oversigt

3.1 Motorsav, batteri og oplader



1 Bageste håndbeskytter

Den bageste håndbeskytter beskytter den højre hånd mod kontakt med savkæden, hvis denne springer af eller rives over.

2 Forreste håndbeskytter

Den forreste håndbeskytter beskytter venstre hånd mod kontakt med savkæden, er beregnet til ilægning af kædebremser og udløser kædebremser ved et tilbageslag.

3 Kædehjul

Kædehjulet driver savkæden.

4 Spændeskive

Spændeskiven forskyder sværdet og spænder og afspænder derved savkæden.

5 Barkstød

Barkstødet støtter motorsaven på træet under arbejdet.

6 Savkæde

Savkæden skærer træet.

7 Sværd

Sværdet fører savkæden.

8 Kædehjulsdæksel

Kædehjulsdækslet dækker kædehjulet og fastgør sværdet på motorsaven.

9 Spændehjul

Spændehjulet gør det muligt at indstille kædespændingen.

- 10 Vingemøtrik**
Vingemøtrikken fastgør kædehjulsdækslet på motorsaven.
- 11 Kædefanger**
Kædefangeren fanger savkæden, hvis den ryger af eller revner.
- 12 Betjeningshåndtag**
Betjeningshåndtaget anvendes til at betjene, holde og føre motorsaven.
- 13 Spærrehåndtag**
Spærrehåndtaget holder batteriet i batteriskakten.
- 14 Batteriskakt**
Batteriskakten holder batteriet.
- 15 Griberør**
Griberøret er beregnet til at holde, føre og bære motorsaven.
- 16 Olietankdæksel**
Olietankdækslet lukker olietanken.
- 17 Spærreknop**
Spærreknappen spærre kontaktarmen.
- 18 Kontaktarm**
Kontaktarmen tænder og slukker for motorsaven.
- 19 Batteri**
Batteriet forsyner motorsaven med energi.
- 20 LED'er**
LED'erne viser batteriets ladetilstand og fejl.
- 21 Trykknop**
Trykknappen aktiverer LED-lysene på batteriet.
- 22 Oplader**
Opladeren oplader batteriet.
- 23 LED**
LED'en viser opladerens status.
- 24 Tilslutningsledning**
Tilslutningsledningen forbinder opladeren med netstikket.
- 25 Netstik**
Netstikket forbinder tilslutningsledningen med en stikdåse
- 26 Kædebeskyttelse**
Kædebeskyttelsen beskytter mod kontakt med savkæden.
- # Effektskilt med maskinnummer**

3.2 Symboler

Symbolerne, der kan være at finde på motorsaven, batteriet og opladeren, har følgende betydning:

-  Dette symbol viser savkædens køreretning.
-  Drej i denne retning for at stramme savkæden.
-  Dette symbol kendetegner olietanken til savkædeolie.
-  Kædebremsen tilkobles i denne retning.
-  Kædebremsen løsnes i denne retning.
-  1 LED lyser rødt. Batteriet er for varmt eller for koldt.
-  4 LED'er blinker rødt. Der er en fejl i batteriet.
-  LED'en lyser grønt, og LED'erne på batteriet lyser eller blinker grønt. Batteriet lades op.
-  LED'en blinker rødt. Der er ingen elektrisk kontakt mellem batteriet og opladeren, eller der er en fejl i batteriet eller opladeren.
-  Længden for et sværd, som må anvendes.
-  Garanteret lydeffektivniveau iht. direktivet 2000/14/EF i dB(A) til sammenlignelige lydmissioner fra produkter.
-  Angivelsen ved siden af symbolet henviser til batteriets energiindhold iht. celleproducentens specifikation. Det energiindhold, som er til rådighed for anvendelsen, er lavere.
-  Det elektriske redskab skal anvendes i et lukket og tørt rum.
-  Produktet må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

4 Sikkerhedshenvisninger

4.1 Advarselssymboler

Advarselssymbolerne på motorsaven, batteriet og ladeapparatet betyder følgende:

 Følg sikkerhedsanvisningerne og de tilhørende foranstaltninger.

 Sørg for, at denne brugsvejledning læses, forstås og opbevares.



Bær beskyttelsesbriller og beskyttelseshjelm.



Følg sikkerhedshenvisninger for tilbageslag og de pågældende foranstaltninger.



Tag batteriet ud under pauser i arbejdet, transport, opbevaring, vedligeholdelse eller reparation.



Beskyt motorsaven og ladeapparatet mod regn og fugtighed.



Beskyt batteriet mod varme og ild.



Beskyt batteriet mod regn og fugt, og sænk det ikke ned i væsker.



Overhold det tilladte temperaturområde for batteriet.

4.2 Formålsbestemt anvendelse

STIHL MSA 120 C og STIHL MSA 140 C motorsavene anvendes til savning af træ, afgrening, trimning og fældning af træer med en lille stammediameter og til vedligeholdelse af træer i haven.

Motorsaven må ikke anvendes i regnvejr.

Batteriet STIHL AK forsyner motorsaven med strøm.

Opladeren STIHL AL 101 oplader batteriet STIHL AK.

▲ ADVARSEL

- Batterier og opladere, som ikke er godkendt af STIHL til motorsaven, kan forårsage brande og eksplosioner. Personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt, og der kan opstå materielle skader.
 - ▶ Anvend motorsaven med et STIHL AK-batteri.
 - ▶ Oplad batteriet STIHL AK med en oplader STIHL AL 101, AL 300 eller AL 500.

- Hvis motorsaven, batteriet eller opladeren ikke anvendes i overensstemmelse med formålet, kan personer blive alvorligt kvæstet, og der kan opstå materielle skader.
 - ▶ Anvend motorsaven, batteriet og opladeren, som det er beskrevet i denne brugsanvisning.

4.3 Krav til brugeren

▲ ADVARSEL

- Brugere, der ikke er blevet instrueret, kan ikke genkende eller vurdere de farer, motorsaven, batteriet og opladeren udgør. Brugeren eller andre personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare.
 - ▶ Sørg for, at denne brugsvejledning læses, forstås og opbevares.



- ▶ Hvis motorsaven, batteriet eller opladeren overdrages til en anden person: Lad brugsvejledningen følge med.
- ▶ Sørg for, at brugeren opfylder følgende krav:
 - Brugeren er udhvilet.
 - Brugeren er fysisk, sensorisk og mentalt i stand til at betjene motorsaven, batteriet og opladeren og arbejde med den. Hvis brugeren har fysiske, sensoriske eller mentale begrænsninger, må brugeren kun arbejde med trimmeren under opsyn eller efter anvisning fra en ansvarlig person.
 - Brugeren kan genkende og vurdere de farer, som motorsaven, batteriet og opladeren giver anledning til.
 - Brugeren er myndig, eller brugeren uddannes under opsyn til et erhverv efter nationale forskrifter.

– Brugeren har fået en instruktion fra en STIHL-forhandler eller en fagkyndig person, inden han anvender motorsaven og opladeren første gang.

- Brugeren er ikke påvirket af alkohol, medicin eller stoffer.
- ▶ Hvis brugeren arbejder med motorsaven for første gang: Øv at save i rundt træ på en savbuk eller et stativ.
- ▶ Hvis du er i tvivl: Kontakt en STIHL-forhandler.

4.4 Beklædning og udstyr

⚠ ADVARSEL

- Under arbejdet kan langt hår trækkes ind i motorsaven. Brugeren kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.
 - ▶ Langt hår skal sættes op, så det befinder sig over skulderhøjde.
- Under arbejdet kan genstande slynges op med høj hastighed. Brugeren kan pådrage sig kvæstelser.



- ▶ Bær tætsiddende sikkerhedsbriller. Egnede sikkerhedsbriller er kontroleret iht. standard EN 166 eller nationale forskrifter og kan købes i handlen med den pågældende identifikation.

- ▶ STIHL anbefaler, at man bærer ansigtsskærm.
- ▶ Bær en tætsiddende overdel med lange ærmer.
- Nedfaldende genstande kan medføre hovedlæsioner.



- ▶ Hvis der kan falde genstande ned under arbejdet: Bær en beskyttelses-hjelm.

- Under arbejdet kan der hvirvles støv op og opstå damp. Det ophvirvlede støv og dampen kan skade helbredet og udløse allergiske reaktioner.
 - ▶ Hvis der hvirvles støv op eller opstår damp: Bær en støvbeskyttelsesmaske.
- Uegnet tøj kan blive fanget af træ, buskadser og motorsaven. Brugere, som ikke bærer egnet tøj, kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.
 - ▶ Bær tætsiddende tøj.
 - ▶ Tag tørklæder og smykker af.

- Under arbejdet kan brugeren komme i kontakt med den kørende savkæde. Brugeren kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.
 - ▶ Bær lange bukser med snitbeskyttelse.
- Under arbejdet kan brugeren skære sig på træ. Under rensning eller vedligeholdelse kan brugeren komme i kontakt med savkæden. Brugeren kan pådrage sig kvæstelser.
 - ▶ Bær arbejdshandsker af modstandsdygtigt materiale.
- Ved brug af sko, der er uegnede til arbejdet, kan brugeren glide. Brugeren kan skære sig ved kontakt med den kørende savkæde. Brugeren kan pådrage sig kvæstelser.
 - ▶ Bær motorsavsstøvler med snitbeskyttelse.

4.5 Arbejdsområde og omgivelser

4.5.1 Motorsav

⚠ ADVARSEL

- Uvedkommende personer, børn eller dyr kan ikke genkende og vurdere faren, der udgår fra motorsaven og udslyngede genstande. Uvedkommende personer, børn og dyr kan blive alvorligt kvæstede, og der kan opstå materielle skader.
 - ▶ Uvedkommende personer, børn og dyr skal holdes væk fra arbejdsområdet.
 - ▶ Efterlad aldrig motorsaven uden opsyn.
 - ▶ Sørg for, at børn ikke kan lege med motorsaven.
- Motorsaven er ikke beskyttet mod vand. Hvis der arbejdes i regn eller fugtige omgivelser, kan der opstå elektrisk stød. Brugeren kan blive kvæstet, og motorsaven kan blive beskadiget.



- ▶ Arbejd ikke i regnvejr eller i fugtige omgivelser.

- Elektriske elementer kan antænde gnister. Gnister kan udløse brande eller eksplosioner i let antændelige eller eksplosive omgivelser. Personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt, og der kan opstå materielle skader.
 - ▶ Arbejd ikke i omgivelser, der er let antændelige eller eksplosive.

4.5.2 Batteri

⚠ ADVARSEL

- Uvedkommende personer, børn og dyr kan ikke genkende og vurdere de farer, der er forbundet med batteriet. Uvedkommende personer, børn eller dyr kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.

- ▶ Hold uvedkommende personer, børn og dyr væk.
- ▶ Efterlad ikke batteriet uden opsyn.
- ▶ Sørg for, at børn ikke kan lege med batteriet.
- Batteriet er ikke beskyttet mod alle påvirkninger fra omgivelserne. Hvis batteriet udsættes for bestemte omgivelsespåvirkninger, kan der gå ild i det, eller det kan eksplodere. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.



- ▶ Beskyt batteriet mod varme og ild.
- ▶ Kast ikke batteriet i åben ild.



- ▶ Anvend og opbevar batteriet i temperaturområdet mellem - 10 °C og + 50 °C.



- ▶ Beskyt batteriet mod regn og fugt, og sænk det ikke ned i væsker.

- ▶ Hold metalliske genstande væk fra batteriet.
- ▶ Batteriet må ikke udsættes for højt tryk.
- ▶ Batteriet må ikke udsættes for mikrobølger.
- ▶ Beskyt batteriet mod kemikalier og salte.

4.5.3 Ladeapparat

▲ ADVARSEL

- Uvedkommende personer, børn og dyr kan ikke genkende og vurdere farer ved ladeapparatet og den elektriske strøm. Uvedkommende personer, børn og dyr kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare.
 - ▶ Hold uvedkommende personer, børn og dyr væk.
 - ▶ Sørg for, at børn ikke kan lege med ladeapparatet.

- Ladeapparatet er ikke beskyttet mod vand. Hvis der arbejdes i regnvejrr eller fugtige omgivelser, kan der opstå elektrisk stød. Brugeren kan blive kvæstet, og ladeapparatet kan blive beskadiget.



- ▶ Enheden må ikke anvendes i regn og fugtige omgivelser.

- Ladeapparatet er ikke beskyttet mod alle påvirkninger fra omgivelserne. Hvis ladeapparatet udsættes for bestemte omgivelsespåvirkninger, kan der gå ild i ladeapparatet, eller den kan eksplodere. Personer kan pådrage sig

alvorlige kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.

- ▶ Anvend ladeapparatet i et lukket og tørt rum.
- ▶ Ladeapparatet må ikke anvendes i omgivelser, der er letantændelige eller eksplosive.
- ▶ Anvend ikke ladeapparatet på et letantændeligt underlag.
- ▶ Anvend og opbevar ladeapparatet i temperaturområdet på mellem + 5 °C og + 40 °C.
- Personer kan snuble over tilslutningsledningen. Personer kan blive kvæstet, og ladeapparatet kan blive beskadiget.
 - ▶ Før tilslutningsledningen fladt hen over gulvet.

4.6 Sikker tilstand

4.6.1 Motorsav

Motorsaven har en sikker tilstand, når følgende betingelser er opfyldt:

- Motorsaven er ubeskadiget.
- Motorsaven er ren og tør.
- Kædefangeren er ubeskadiget.
- Kædebremserne fungerer.
- Betjeningselementerne fungerer og er ikke blevet ændrede.
- Kædesmøringen fungerer.
- Slidsporene på kædehjulet er ikke dybere end 0,5 mm.
- Der er monteret en kombination af sværd og savkæde, som er angivet i denne brugsvejledning.
- Sværdet og savkæden er korrekt monteret.
- Savkæden er korrekt spændt.
- Der er monteret originalt STIHL-tilbehør til denne motorsav.
- Tilbehøret er monteret korrekt.
- Olietankdækslet er lukket.


▲ ADVARSEL

- I tilfælde af en ikke-sikkerhedskonform tilstand kan komponenterne ikke længere fungere korrekt, og sikkerhedsanordningerne sættes ud af kraft. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare.
 - ▶ Arbejd ikke med en beskadiget motorsav.
 - ▶ Hvis motorsaven er tilsmudset eller våd: Rengør motorsaven, og lad den tørre.
 - ▶ Arbejd ikke, hvis kædefangeren er beskadiget.
 - ▶ Motorsaven må ikke ændres. Undtagelse: Opbygning af en kombination af sværd og savkæde, som er angivet i denne brugsvejledning.

- ▶ Hvis betjeningselementerne ikke fungerer: Arbejd ikke med motorsaven.
- ▶ Monter originalt STIHL-tilbehør til denne motorsav.
- ▶ Monter sværdet og savkæden, som det er beskrevet i denne brugsvejledning.
- ▶ Monter tilbehøret på den måde, som beskrives i denne brugsvejledning eller i tilbehørets brugsvejledning.
- ▶ Der må ikke stikkes genstande ind i motorsavens åbninger.
- ▶ Udskift slidte eller beskadigede informativonsskilte.
- ▶ Kontakt en STIHL-forhandler, hvis du er i tvivl.

4.6.2 Sværd

Sværdet har en sikker tilstand, når følgende betingelser er opfyldt:

- Sværdet er ubeskadiget.
- Sværdet er ikke deformt.
- Noten er lige så dyb eller dybere end den min. notdybde,  20.3.
- Notens forbindelseselementer her ingen grater.
- Noten er ikke indsnævret eller udvidet.

▲ ADVARSEL

- I en usikker tilstand kan sværdet ikke længere føre savkæden korrekt. Den kørende savkæde kan ryge af sværdet. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller komme i livsfare.
 - ▶ Arbejd ikke med et beskadiget sværd.
 - ▶ Hvis notens dybde er mindre end den min. notdybde: Udskift sværdet.
 - ▶ Afgrat sværdet hver uge.
 - ▶ Hvis du er i tvivl: Kontakt en STIHL-forhandler.

4.6.3 Savkæde

Savkæden har en sikker tilstand, når følgende betingelser er opfyldt:

- Savkæden er ubeskadiget.
- Savkæden er slebet korrekt.
- Slidmarkeringerne er synlige på skæretænderne.

▲ ADVARSEL

- I tilfælde af en ikke-sikkerhedskonform tilstand kan komponenterne ikke længere fungere korrekt, og sikkerhedsanordningerne sættes ud af kraft. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare.
 - ▶ Arbejd ikke med en beskadiget savkæde.
 - ▶ Slib savkæden korrekt.

- ▶ Hvis du er i tvivl: Kontakt en STIHL-forhandler.

4.6.4 Batteri

Batteriet er i sikkerhedsmæssig korrekt tilstand, når følgende betingelser er opfyldt:

- Batteriet er ubeskadiget.
- Batteriet er rent og tørt.
- Batteriet fungerer og er uændret.

▲ ADVARSEL

- I ikke sikkerhedsmæssig korrekt tilstand fungerer batteriet ikke længere sikkert. Der er risiko for alvorlig kvæstelse af personer.
 - ▶ Sørg for at arbejde med et ubeskadiget og fungerende batteri.
 - ▶ Oplad ikke et beskadiget eller defekt batteri.
 - ▶ Hvis batteriet er snavset eller vådt: Rengør batteriet, og lad det tørre.
 - ▶ Batteriet må ikke ændres.
 - ▶ Stik ikke genstande ind i åbningerne på batteriet.
 - ▶ Batteriets elektriske kontakter må ikke forbindes med metalgenstande og kortsluttes.
 - ▶ Batteriet må ikke åbnes.
 - ▶ Udskift slidte eller beskadigede henvissningsskilte.
- Der kan sive væske ud af et beskadiget batteri. Hvis væsken kommer i kontakt med huden eller øjnene, kan der forekomme hud- og øjenirritation.
 - ▶ Undgå kontakt med væsken.
 - ▶ Ved kontakt med huden: Vask de berørte hudpartier med rigelige mængder vand og sæbe.
 - ▶ Ved kontakt med øjnene: Skyl øjnene i mindst 15 minutter med rigelige mængder vand, og søg læge.
- Et beskadiget eller defekt batteri kan lugte mærkeligt, ryge eller brænde. Der er risiko for alvorlige kvæstelser eller dødsfald og materielle skader.
 - ▶ Hvis batteriet lugter mærkeligt eller ryger: Brug ikke batteriet, og hold det væk fra brændbare materialer.
 - ▶ Hvis batteriet brænder: Forsøg at slukke branden i batteriet med en brandslukker eller vand.

4.6.5 Oplader

Opladeren er i en sikkerhedskonform tilstand, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- Opladeren er ubeskadiget.
- Opladeren er ren og tørt.

▲ ADVARSEL

- I tilfælde af en ikke-sikkerhedskonform tilstand kan komponenterne ikke længere fungere korrekt, og sikkerhedsanordningerne sættes ud af kraft. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare.
 - ▶ Anvend en ubeskadiget oplader.
 - ▶ Hvis opladeren er tilsmudset eller våd: Rengør opladeren, og lad den tørre.
 - ▶ Opladeren må ikke ændres.
 - ▶ Der må ikke stikkes genstande gennem opladerens åbninger.
 - ▶ Opladerens elektriske kontakter må ikke forbindes og kortsluttes med metalliske genstande.
 - ▶ Opladeren må ikke åbnes.

4.7 Arbejde

4.7.1 Savning

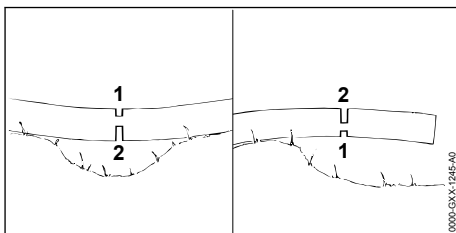
▲ ADVARSEL

- Hvis ingen personer befinder sig inden for råbeafstand uden for arbejdsområdet, kan der ikke ydes hjælp i et nødstilfælde.
 - ▶ Sørg for, at der befinder sig personer inden for råbeafstand uden for arbejdsområdet.
- I visse situationer kan brugeren ikke længere arbejde koncentreret. Brugeren kan miste kontrollen over motorsaven, snuble, falde og komme alvorligt til skade.
 - ▶ Arbejdet skal udføres roligt og velovervejet.
 - ▶ Hvis lysforholdene og udsynet er dårligt: Arbejd ikke med motorsaven.
 - ▶ Betjen motorsaven alene.
 - ▶ Arbejd ikke over skulderhøjde.
 - ▶ Vær opmærksom på forhindringer.
 - ▶ Arbejd stående på jorden, og hold ligevægten. Hvis der skal arbejdes i højden: Anvend en løfteplatform eller et sikkert stillads.
 - ▶ Hvis der opstår træthedssymptomer: Hold en pause i arbejdet.
- Når savkæden kører, kan den skære brugeren. Brugeren kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.
 - ▶ Rør ikke ved savkæden, når den kører.
 - ▶ Hvis savkæden er blokeret af en genstand: Sluk motoren, aktivér kædebremsen, og tag batteriet ud. Først derefter må genstanden fjernes.
- Når savkæden kører, bliver den varm og udvider sig. Hvis savkæden ikke smøres og efterspændes tilstrækkeligt, kan savkæden rives eller springe af sværdet. Personer kan

pådrage sig alvorlige kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.

- ▶ Anvend kædesmørelie.
 - ▶ Kontrollér niveauet i olietanken regelmæssigt under arbejdet. Før kædesmørelien er opbrugt: Fyld kædesmørelie på.
 - ▶ Kontrollér savkædens spænding regelmæssigt under arbejdet. Hvis savkædens spænding er for slap: Spænd savkæden.
- Hvis motorsaven har en anden eller uvant reaktion under arbejdet, kan motorsaven befinde sig i en usikker tilstand. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.
 - ▶ Afslut arbejdet, tag batteriet ud, og kontakt en STIHL-forhandler.
 - Under arbejdet kan der forekomme vibrationer fra motorsaven.
 - ▶ Bær handsker.
 - ▶ Hold pauser under arbejdet.
 - ▶ Såfremt der opstår tegn på manglende blodcirkulation: Søg læge.
 - Hvis savkæden støder på en hård genstand, mens den kører, kan der opstå gnister. Gnister kan udløse brand i let antændelige omgivelser. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare, og der kan opstå materielle skader.
 - ▶ Arbejd ikke i let antændelige omgivelser.
 - Hvis kontaktarmen slippes, fortsætter savkæden med at køre i kort tid. Når savkæden kører, kan den skære personer. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.
 - ▶ Vent, indtil savkæden ikke kører længere.

▲ ADVARSEL



- Sværdet kan sætte sig i klemme, hvis der saves i træ, der sidder i spænd. Brugeren kan miste kontrollen over motorsaven og blive alvorligt kvæstet.
 - ▶ Sav først et aflastningssnit i tryksiden (1), og sav derefter et skillesnit i træksiden (2).

▲ FARE

- Hvis der arbejdes i nærheden af spændingsførende ledninger, kan savkæden komme i kon-

takt med de spændingsførende ledninger og beskadige dem. Brugeren kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare.

- ▶ Arbejd ikke i nærheden af spændingsførende ledninger.

4.7.2 Afgrening

▲ ADVARSEL

- Hvis det fældede træ først afgrenes på undersiden, kan træet ikke længere støttes af grene på jorden. Under arbejdet kan træet flytte sig. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller komme i livsfare.
 - ▶ Sav først større grene igennem på undersiden, når træet er afkortet.
 - ▶ Arbejd ikke stående på stammen.
- Under afgreningen kan der falde en afsavet gren ned. Brugeren kan snuble, falde og blive alvorligt kvæstet.
 - ▶ Afgren træet fra stammens fod i retning mod trækronen.

4.7.3 Fældning

▲ ADVARSEL

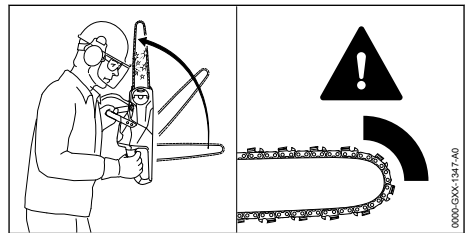
- Uøvede personer kan ikke genkende farerne under fældningen. Personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt, og der kan opstå materielle skader.
 - ▶ Hvis du er i tvivl: Fæld ikke træet selv.
- Under fældningen kan der falde et træ og grene ned på personer eller genstande. Personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt, og der kan opstå materielle skader.
 - ▶ Vælg fælderetningen, så der er frit i det område, hvor træet falder hen.
 - ▶ Uvedkommende personer, børn og dyr skal holdes væk fra arbejdsområdet i en omkreds på 2,5 trælængder.
 - ▶ Fjern knækkede eller tørre grene fra trækronen før fældningen.
 - ▶ Hvis knækkede eller tørre grene ikke kan fjernes fra trækronen: Fæld ikke træet.
 - ▶ Hold øje med trækronen og nabotræerne trækroner, og undvig nedfaldende grene.
- Når træet falder, kan stammen flækkes eller slå tilbage i retning imod brugeren. Brugeren kan få alvorlige kvæstelser eller komme i livsfare.
 - ▶ Planlæg en flugtvej i siden bag træet.
 - ▶ Gå baglæns tilbage på flugtvejen, og hold øje med det faldende træ.
 - ▶ Gå aldrig baglæns ned ad skråninger.
- Hindringer i arbejdsområdet og på flugtvejen kan obstruere brugeren. Brugeren kan snuble

og falde. Brugeren kan få alvorlige kvæstelser eller komme i livsfare.

- ▶ Fjern hindringer fra arbejdsområdet og flugtvejen.
- Hvis faldkammen, sikkerhedsbåndet eller holdebåndet bliver savet eller savet igennem før tid, kan fælderetningen ikke længere overholdes, eller træet kan falde for tidligt. Personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt, og der kan opstå materielle skader.
 - ▶ Sav ikke i fældekammen/sav den ikke igennem.
 - ▶ Sav sikkerhedsbåndet eller holdebåndet igennem som det sidste.
 - ▶ Hvis træet begynder at falde for tidligt: Afbryd fældesnittet, og undvig via flugtvejen.
- Hvis den kørende savkæde rammer en hård fældekil i området for den øverste fjerdedel af spidsen og bremses kraftigt, kan der opstå et tilbageslag. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller komme i livsfare.
 - ▶ Anvend fældekiller af aluminium eller kunststof.
- Hvis et træ ikke flader helt mod jorden eller bliver hængende i et andet træ, kan brugeren ikke længere afslutte fældningen kontrolleret.
 - ▶ Afbryd fældningen, og træk træet mod jorden med et spil eller et egnet køretøj.

4.8 Reaktionskræfter

4.8.1 Tilbageslag

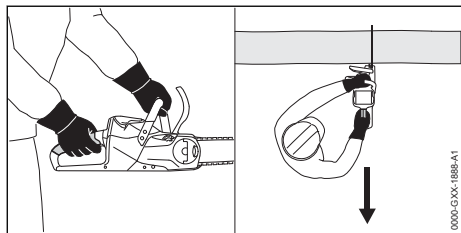


Et tilbageslag kan opstå af følgende årsager:

- Den kørende savkæde rammer en hård genstand med den øverste fjerdedel af sværdets spids og bremses kraftigt.
- Den kørende savkæde sidder i klemme på sværdets spids.

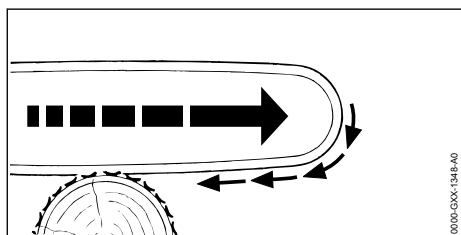
Kædebremsen kan ikke forhindre et tilbageslag.

⚠ ADVARSEL



- Hvis der opstår et tilbageslag, kan motorsaven slynges op i retning mod brugeren. Brugeren kan miste kontrollen over motorsaven og blive alvorligt kvæstet eller dræbt.
 - ▶ Hold fast med begge hænder i motorsaven.
 - ▶ Hold kroppen væk fra motorsavens forlængede svingområde.
 - ▶ Arbejd på den måde, som beskrives i denne brugsvejledning.
 - ▶ Sav ikke med området på den øverste fjerdedel af sværdets spids.
 - ▶ Arbejd med en korrekt slebet og korrekt spændt savkæde.
 - ▶ Anvend en savkæde med reduceret tilbageslag.
 - ▶ Anvend et sværd med et lille sværdhoved.
 - ▶ Sav med fuld gas.

4.8.2 Indtrækning

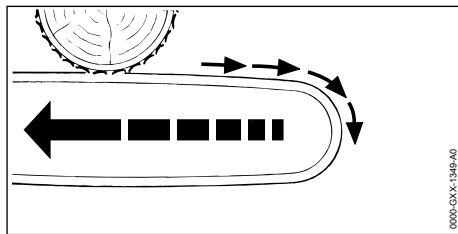


Når der arbejdes med sværdets underside, trække motorsaven væk fra brugeren.

⚠ ADVARSEL

- Hvis den kørende savkæde rammer en hård genstand og bremses kraftigt, kan motorsaven trækkes pludseligt og meget kraftigt væk fra brugeren. Brugeren kan miste kontrollen over motorsaven og blive alvorligt kvæstet eller dræbt.
 - ▶ Hold fast med begge hænder i motorsaven.
 - ▶ Arbejd på den måde, som beskrives i denne brugsvejledning.
 - ▶ Før sværdet lige i snittet.
 - ▶ Sæt barkstødet korrekt.
 - ▶ Sav med fuld gas.

4.8.3 Tilbagestød



Når der arbejdes med sværdets overside, stødes motorsaven i retning mod brugeren.

⚠ ADVARSEL

- Hvis den kørende savkæde rammer en hård genstand og bremses kraftigt, kan motorsaven stødes pludseligt og meget kraftigt i retning mod brugeren. Brugeren kan miste kontrollen over motorsaven og blive alvorligt kvæstet eller dræbt.
 - ▶ Hold fast med begge hænder i motorsaven.
 - ▶ Arbejd på den måde, som beskrives i denne brugsvejledning.
 - ▶ Før sværdet lige i snittet.
 - ▶ Sav med fuld gas.

4.9 Opladning

⚠ ADVARSEL

- Under opladningen kan en beskadiget eller defekt oplader lugte usædvanligt eller ryge. Personer kan blive kvæstet, og der kan opstå materielle skader.
 - ▶ Træk netstikket ud af stikdåsen.
- Opladeren kan overophede i tilfælde af utilstrækkelig varmebortledning og være årsag til en brand. Personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt, og der kan opstå materielle skader.
 - ▶ Opladeren må ikke dækkes til.

4.10 Elektrisk tilslutning

Kontakt med strømførende komponenter kan opstå på baggrund af følgende årsager:

- Tilslutningsledningen eller forlængerledningen er beskadiget.
- Tilslutningsledningens eller forlængerledningens netstik er beskadiget.
- Stikdåsen er ikke installeret korrekt.

⚠ FARE

- Kontakt med strømførende komponenter kan medføre elektrisk stød. Brugeren kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare.

- ▶ Kontrollér, at tilslutningsledningen, forlængerledningen og deres netstik ikke er beskadiget.



Hvis tilslutningsledningen eller forlængerledningen er defekt eller beskadiget:

- ▶ Berør ikke det beskadigede sted.
- ▶ Træk netstikket ud af stikdåsen.
- ▶ Tilslutningsledningen, forlængerledningen og deres netstik må kun berøres med tørre hænder.
- ▶ Stik tilslutningsledningens eller forlængerledningens netstik ind i en korrekt installeret og afsikret stikdåse med beskyttelseskontakt.
- ▶ Tilslut opladeren via en fejlstrømsafbryder (30 mA, 30 ms).
- En beskadiget eller uegnet forlængerledning kan medføre elektrisk stød. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare.
 - ▶ Anvend en forlængerledning, der har det korrekte ledningstværsnit, 20.6.

▲ ADVARSEL

- Under opladningen kan en forkert netspænding eller en forkert netfrekvens medføre overspænding i opladeren. Opladeren kan blive beskadiget.
 - ▶ Kontrollér, at netspændingen og netfrekvensen i strømnettet stemmer overens med angivelserne på opladerens effektskilt.
- Hvis tilslutningsledningen og forlængerledningen er ført forkert, kan de blive beskadiget, og personer kan snuble over dem. Personer kan pådrage sig kvæstelser, og tilslutningsledningen, eller forlængerledningen kan blive beskadiget.
 - ▶ Tilslutningsledningen og forlængerledningen skal installeres og mærkes således, at ingen personer kan snuble over dem.
 - ▶ Før tilslutningsledningen og forlængerledningen på en sådan måde, at de ikke bliver spændt ud eller viklet ind i hinanden.
 - ▶ Tilslutningsledningen og forlængerledningen skal installeres således, at de ikke kan blive beskadiget, bukket, klemt eller gnide mod hinanden.
 - ▶ Beskyt tilslutningsledningen og forlængerledningen mod varme, olie og kemikalier.
 - ▶ Før tilslutningsledningen og forlængerledningen på et tørt underlag.
- Forlængerledningen bliver varm under arbejdet. Der opstår brandfare, hvis varmen ikke kan bortledes.

- ▶ Hvis der anvendes en kabeltromle: Afvikl kabeltromlen fuldstændigt.
- Hvis elektriske ledninger og rør er installeret i væggen, kan de tage skade, når opladeren monteres på væggen. Kontakt med elledninger kan medføre strømstød. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.
 - ▶ Kontrollér, at der på monteringsstedet ikke er installeret elledninger og rør i væggen.
- Hvis opladeren ikke er monteret på væggen som beskrevet, kan opladeren eller batteriet falde ned eller opladeren blive for varm. Personer kan pådrage sig kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.
 - ▶ Monter opladeren på en væg, som det er beskrevet i betjeningsvejledningen.
- Hvis opladeren med isat batteri monteres på en væg, kan batteriet falde ud af opladeren. Personer kan pådrage sig kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.
 - ▶ Først skal opladeren monteres på væggen, og derefter skal batteriet sættes i.

4.11 Transport

4.11.1 Motorsav

▲ ADVARSEL

- Under transporten kan motorsaven vælte eller bevæge sig. Personer kan blive kvæstet, og der kan opstå materielle skader.



- ▶ Tag batteriet ud.

- ▶ Tilkobl kædebremsen.
- ▶ Skub kædebeskyttelsen over sværdet, så hele sværdet dækkes.
- ▶ Sikr motorsav med stropper, bæltter eller et net, så det ikke kan vælte over og ikke kan bevæge sig.

4.11.2 Batteri

▲ ADVARSEL

- Batteriet er ikke beskyttet mod alle påvirkninger fra omgivelserne. Hvis batteriet udsættes for bestemte omgivelsesbetingelser, kan batteriet tage skade og der kan opstå materielle skader.
 - ▶ Transportér ikke et beskadiget batteri.
 - ▶ Transportér batteriet i en emballage uden elektrisk ledeevne.
- Under transporten kan batteriet vælte eller flytte sig. Personer kan blive kvæstet, og der kan opstå materielle skader.

- ▶ Pak batteriet i emballagen på en sådan måde, at det ikke kan flytte sig.
- ▶ Emballagen skal sikres, så den ikke kan flytte sig.

4.11.3 Ladeapparat

▲ ADVARSEL

- Under transporten kan ladeapparatet vælte eller flytte sig. Personer kan pådrage sig kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.
 - ▶ Træk netstikket ud af stikdåsen.
 - ▶ Tag batteriet ud.
 - ▶ Sikr ladeapparatet med stropper, bæltter eller et net, så det ikke kan vælte og ikke kan bevæge sig.
- Tilslutningsledningen er ikke beregnet til at bære ladeapparat. Tilslutningsledningen og ladeapparatet kan blive beskadiget.
 - ▶ Rul tilslutningsledningen op, og fastgør den på ladeapparatet.

4.12 Opbevaring

4.12.1 Motorsav

▲ ADVARSEL

- Børn kan ikke genkende eller vurdere de farer, som udgår fra motorsaven. Børn kan få alvorlige kvæstelser.



- ▶ Tag batteriet ud.

- ▶ Tilkobl kædebremsen.
- ▶ Skub kædebeskyttelsen over sværdet, så hele sværdet dækkes.
- ▶ Opbevar motorsaven uden for børns rækkevidde.

- De elektriske kontakter på motorsaven og metalliske komponenter kan korrodere pga. fugt. Motorsaven kan beskadiges.



- ▶ Tag batteriet ud.

- ▶ Opbevar motorsaven rent og tørt.

4.12.2 Batteri

▲ ADVARSEL

- Børn kan ikke genkende eller vurdere de farer, som udgår fra batteriet. Børn kan få alvorlige kvæstelser.
 - ▶ Opbevar batteriet uden for børns rækkevidde.

- Batteriet er ikke beskyttet mod alle påvirkninger fra omgivelserne. Hvis batteriet udsættes for bestemte omgivelsespåvirkninger, kan batteriet blive beskadiget.
 - ▶ Opbevar batteriet rent og tørt.
 - ▶ Opbevar batteriet i et lukket rum.
 - ▶ Batteriet skal opbevares adskilt fra motorsaven og opladeren.
 - ▶ Opbevar batteriet i en emballage uden elektrisk ledelse.
 - ▶ Opbevar batteriet i temperaturområdet mellem -10 °C og +50 °C.

4.12.3 Oplader

▲ ADVARSEL

- Børn kan ikke genkende eller vurdere de farer, som er forbundet med opladeren. Børn kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare.
 - ▶ Tag batteriet ud.
 - ▶ Opbevar opladeren uden for børns rækkevidde.
- Opladeren er ikke beskyttet mod alle påvirkninger fra omgivelserne. Hvis opladeren udsættes for bestemte omgivelsespåvirkninger, kan opladeren blive beskadiget.
 - ▶ Tag batteriet ud.
 - ▶ Hvis opladeren er varm: Lad opladeren køle af.
 - ▶ Opbevar opladeren rent og tørt.
 - ▶ Opbevar opladeren i et lukket rum.
 - ▶ Opbevar opladeren i temperaturområdet mellem +5 °C og +40 °C.
- Tilslutningsledningen er ikke beregnet til at bære opladeren eller hænge den op. Tilslutningsledningen og opladeren kan blive beskadiget.
 - ▶ Tag fat om huset ved opladeren, og hold den fast. Der findes en gribeåbning på opladeren, så det er lettere at løfte opladeren.
 - ▶ Hæng opladeren op på vægholderen.

4.13 Rengøring, vedligeholdelse og reparation

▲ ADVARSEL

- Hvis batteriet er sat i under rengøring, vedligeholdelse eller reparation, kan motorsaven gå i gang utilsigtet. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.














- ▶ Tag batteriet ud.




- ▶ Aktivér kædebremseren.
- Kraftige rengøringsmidler, rengøring med vandstråle eller spidse genstande kan beskadige motorsaven, sværdet, savkæden, batteriet og ladeapparatet. Hvis motorsaven, sværdet, savkæden, batteriet eller ladeapparatet ikke rengøres korrekt, kan komponenterne ikke længere fungere korrekt, og sikkerhedsanordningerne kan sættes ud af kraft. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.
 - ▶ Rengør motorsaven, sværdet, savkæden, batteriet og ladeapparatet, som det er beskrevet i brugsvejledningen.
- Hvis motorsaven, sværdet, savkæden, batteriet eller ladeapparatet ikke vedligeholdes eller repareres korrekt, kan komponenterne ikke længere fungere korrekt, og sikkerhedsanordningerne kan sættes ud af kraft. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare.
 - ▶ Du må ikke selv vedligeholde eller reparere motorsaven, batteriet og ladeapparatet.
 - ▶ Hvis motorsaven, batteriet eller ladeapparatet skal vedligeholdes eller repareres: Kontakt en STIHL-forhandler.
 - ▶ Vedligehold eller reparer sværdet og savkæden, som det er beskrevet i brugsvejledningen.
- Under rengøringen eller vedligeholdelsen af savkæden kan brugeren skære sig på de skarpe skæretænder. Brugeren kan pådrage sig kvæstelser.
 - ▶ Bær arbejdshandsker af modstandsdygtigt materiale.

5 Sådan gøres motorsaven klar

5.1 Sådan gøres motorsaven klar

Udfør følgende trin hver gang, inden arbejdet påbegyndes:

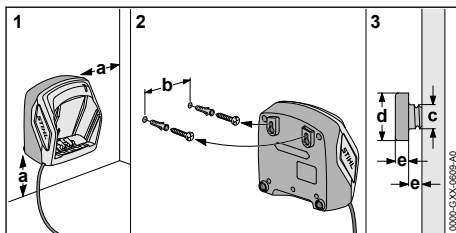
- ▶ Kontrollér, at følgende komponenter er i en sikker tilstand:
 - Motorsav,  4.6.1.
 - Sværd,  4.6.2.
 - Savkæde,  4.6.3.
 - Batteri,  4.6.4.
 - Oplader,  4.6.5.
- ▶ Kontroller batteriet,  11.7.
- ▶ Lad batteriet helt op,  6.2.
- ▶ Rengør motorsaven,  16.1.
- ▶ Montér sværd og savkæde,  7.1.1.
- ▶ Spænd savkæden,  7.2.
- ▶ Påfyld kædesmørelie,  7.3.

- ▶ Kontrollér kædebremseren,  11.4.
- ▶ Kontrollér betjeningselementerne,  11.5.
- ▶ Kontrollér kædesmøringen,  11.6.
- ▶ Hvis trinene ikke kan udføres: Anvend ikke motorsaven, og kontakt en STIHL-forhandler.

6 Opladning af batteriet og LED'er

6.1 Montering af opladeren på en væg

Opladeren kan monteres på en væg.



- ▶ Monter opladeren på en væg, så følgende betingelser opfyldes:

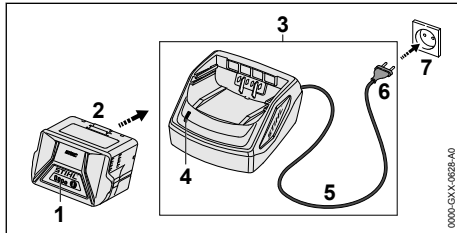
- Egnet fastgørelsesmateriale er anvendt.
 - Opladeren skal være vandret.
- Følgende mål er overholdt:
- a = mindst 100 mm
 - b (for AL 101) = 75 mm
 - b (for AL 300 og AL 500) = 120 mm
 - c = 4,5 mm
 - d = 9 mm
 - e = 2,5 mm

6.2 Opladning af batteriet

Opladningstiden afhænger af forskellige faktorer, f.eks. af batteriets temperatur eller af omgivelsernes temperatur. Den faktiske opladningstid kan afvige fra den angivne opladningstid. Opladningstiden er angivet på www.stihl.com/charging-times.

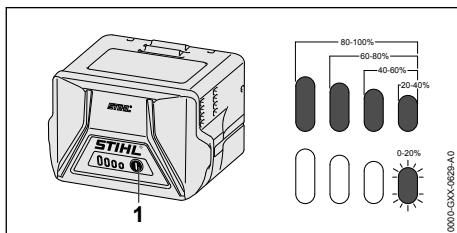
Hvis netstikket er sat ind i en stikdåse, og batteriet er sat ind i opladeren, starter opladningen automatisk. Når batteriet er ladet helt op, slukker opladeren automatisk.

Batteriet og opladeren bliver varme under opladningen.



- ▶ Sæt netstikket (6) i en stikdåse (7), der er god adgang til.
Opladeren (3) udfører en selvtest. LED'en (4) lyser grønt i ca. 1 sekund og rødt i ca. 1 sekund.
- ▶ Før tilslutningsledningen (5).
- ▶ Sæt batteriet (2) i opladerens føringer (3), og tryk det i indtil anslag.
LED'en (4) lyser grønt. LED'erne (1) lyser grønt, og batteriet (2) lades op.
- ▶ Hvis LED'en (4) og LED'erne (1) ikke længere lyser: Batteriet (2) er fuldt opladet og kan tages ud af opladeren (3).
- ▶ Hvis opladeren (3) ikke længere anvendes: Træk netstikket (6) ud af stikdåsen (7).

6.3 Visning af ladetilstanden



- ▶ Tryk på trykknappen (1).
LED'erne lyser grønt i ca. 5 sekunder og viser ladetilstanden.
- ▶ Hvis den højre LED blinker grønt: Oplad batteriet.

6.4 LED'er på batteriet

LED'erne kan vise batteriets ladetilstand eller fejl. LED'erne kan lyse eller blinke grønt eller rødt.

Hvis LED'erne lyser eller blinker grønt, vises ladetilstanden.

- ▶ Hvis LED'erne lyser eller blinker rødt: Afhjælp fejlene, 19.
Der er en fejl i motorsaven eller i batteriet.

6.5 LED på opladeren

LED'en viser opladerens status.

Hvis LED'en lyser grønt, bliver batteriet ladet op.

- ▶ Hvis LED'en lyser rødt: Afhjælp fejlene.
Der er en fejl i opladeren.

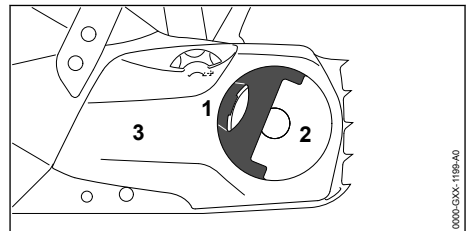
7 Samling af motorsaven

7.1 Af- og påmontering af sværd og savkæde

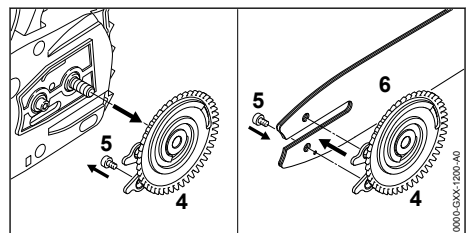
7.1.1 Montering af sværd og savkæde

Kombinationerne af sværd og savkæde, som passer og kan monteres, er angivet i de tekniske data, 21.

- ▶ Sluk for motorsaven, aktivér kødebremsen, og tag batteriet ud.



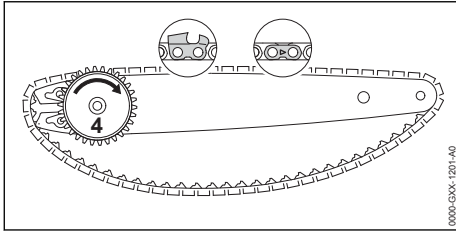
- ▶ Klap grebet (1) til vingemøtrikken (2) op.
- ▶ Drej vingemøtrikken (2) så langt mod uret, indtil kædehjulsdækslet (3) kan tages af.
- ▶ Tag kædehjulsdækslet (3) af.



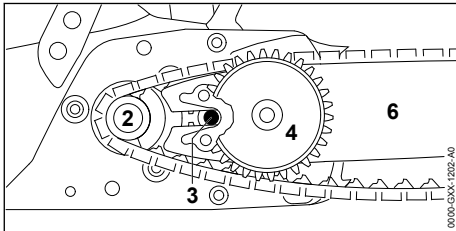
- ▶ Tag spændeskiven (4) af.
- ▶ Skru skruen (5) ud.
- ▶ Læg sværdet (6) på spændeskivens (4) på en sådan måde, at begge spændeskivens tapper (4) sidder i sværdets borer.

Det spiller ingen rolle, hvilken vej sværdet vender (6). Påskriften på sværdet kan også være vendt på hovedet.

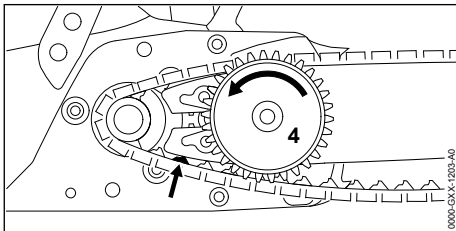
- ▶ Skru skruen (5) i, og spænd den fast.



- ▶ Læg savkæden i sværdets not, så pilene på savkædens forbindelsesled peger opad på den øverste side i køreretningen.
- ▶ Drej spændeskiven (4) med uret indtil anslag.



- ▶ Sæt sværdet med spændeskiven og savkæden på motorsaven, så følgende betingelser opfyldes:
 - Spændeskiven (4) peger mod brugeren.
 - Savkædens drivled sidder i kædehjulets tænder (2).
 - Skruhovedet (3) sidder i sværdets langhul (6).



- ▶ Løsn kædebremsen.
- ▶ Drej spændeskiven (4) så langt mod uret, indtil savkæden ligger mod sværdet. Før i den forbindelse savkædens drivled i sværdets not. Sværdet og savkæden ligger mod motorsaven.
- ▶ Læg kædehjulsdækslet mod motorsaven, så det flugter med motorsaven.
- ▶ Hvis kædehjulsdækslet ikke flugter med motorsaven: Drej spændehjulet, og læg kædehjulsdækslet på igen. Spændehjulets tænder griber ind i spændeskivens tænder.

- ▶ Drej vingemøtrikken så langt med uret, indtil kædehjulsdækslet sidder fast på motorsaven.
- ▶ Klap grebet til vingemøtrikken ned.

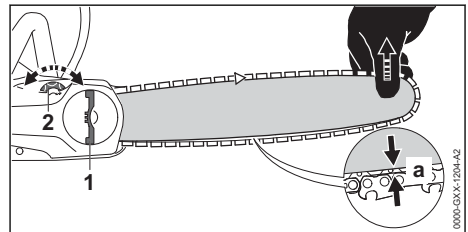
7.1.2 Afmontering af sværd og savkæde

- ▶ Sluk for motorsaven, aktivér kædebremsen, og tag batteriet ud.
- ▶ Klap grebet til vingemøtrikken op.
- ▶ Drej vingemøtrikken så langt mod uret, indtil kædehjulsdækslet kan tages af.
- ▶ Tag kædehjulsdækslet af.
- ▶ Drej spændeskiven med uret indtil anslag. Savkæden er afspændt.
- ▶ Tag sværdet og savkæden.
- ▶ Skru spændeskivens skrue ud.
- ▶ Tag spændeskiven af.

7.2 Spænding af savkæde

Savkæden udvider og trækker sig sammen under arbejdet. Savkædens spænding ændrer sig. Under arbejdet skal savkædens spænding kontrolleres og efterspændes regelmæssigt.

- ▶ Sluk for motorsaven, aktivér kædebremsen, og tag batteriet ud.



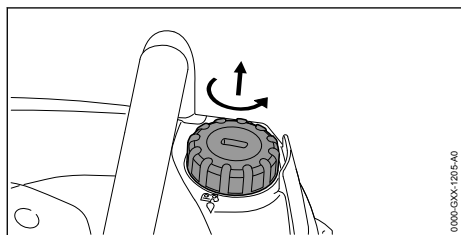
- ▶ Klap grebet til vingemøtrikken (1) op.
- ▶ Drej vingemøtrikken (1) 2 omdrejninger mod uret. Vingemøtrikken (1) er løsnet.
- ▶ Løsn kædebremsen.
- ▶ Løft sværdet på spidsen, og drej spændehjulet (2) så langt med eller mod urets retning, at følgende betingelser er opfyldt:
 - Afstanden A i midten af sværdet måler 1 mm til 2 mm.
 - Savkæden kan stadig trækkes over sværdet med to fingre og med lille kraftanstrengelse.
- ▶ Ved anvendelse af et Carving-sværd: Drej spændehjulet (2) så langt med eller mod urets retning, at kun det halve af savkædens drivled kan ses på undersiden af sværdet.
- ▶ Løft sværdet længere op i spidsen, og drej vingemøtrikken (1) så langt med uret, at kædehjulsdækslet sidder fast på motorsaven.
- ▶ Hvis afstanden A i midten af sværdet ikke måler 1 mm til 2 mm: spænd savkæden igen.

- ▶ Hvis, ved anvendelse af et Carving-sværd, savkædens drivled kun ses halvt på sværdets under: Spænd savkæden igen.
- ▶ Klap grebet til vingemøtrikken (1) ned.

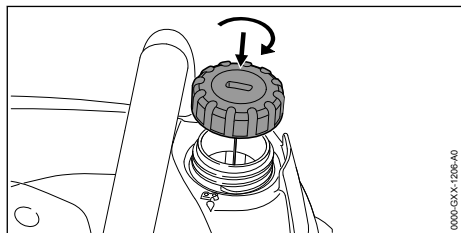
7.3 Påfyldning af savkædeolie

Savkædeolien smører og nedkøler den omløbende savkæde.

- ▶ Sluk for motorsaven, aktivér kædebremsen, og tag batteriet ud.
- ▶ Læg motorsaven på en lige flade, så olietankdækslet peger opad.
- ▶ Rengør området omkring olietankdækslet med en fugtig klud.



- ▶ Drej olietankdækslet så langt mod uret med et egnet værktøj, at olietankdækslet kan tages af.
- ▶ Tag olietankdækslet af.
- ▶ Fyld savkædeolie således på, at savkædeolien ikke spildes, og olietanken ikke fyldes op til randen.



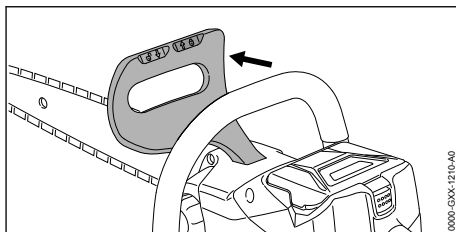
- ▶ Sæt olietankdækslet på olietanken.
- ▶ Drej olietankdækslet med uret med et egnet værktøj, og spænd det til. Olietanken er lukket.

8 Tilkobling og løsning af kædebremsen

8.1 Tilkobling af kædebremsen

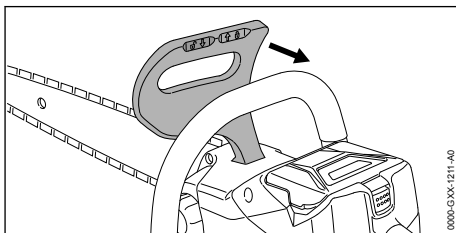
Motorsaven har en kædebremse.

Kædebremsen aktiveres automatisk ved et tilstrækkeligt kraftigt tilbageslag pga. håndbeskytterens inertie eller kan aktiveres af brugeren.



- ▶ Tryk håndbeskytteren væk fra griberøret med venstre hånd. Håndbeskytteren går hørbart i hak. Kædebremsen er tilkoblet.

8.2 Løsning af kædebremsen

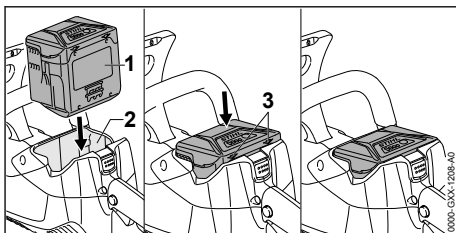


- ▶ Træk håndbeskytteren med venstre hånd i retning mod brugeren. Håndbeskytteren går hørbart i hak. Kædebremsen er løsnet.

9 Isætning og udtagning af batteriet

9.1 Isætning af batteri

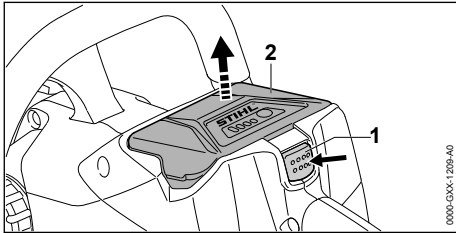
- ▶ Tilkobl kædebremsen.



- ▶ Tryk batteriet (1) så længe ind i batteriskakten (2), til der høres et klik. Pilene (3) på batteriet (1) kan stadig ses og batteriet (1) er sikret i batteriskakten (2). Der er ingen elektrisk kontakt mellem motorsaven og batteriet (1).
- ▶ Tryk batteriet (1) til anslag ned i batteriskakten (2). Batteriet (1) går i hak med et andet klik og slutter flugtende motorsavens hus.

9.2 Udtagning af batteri

- ▶ Læg motorsaven på en plan flade.

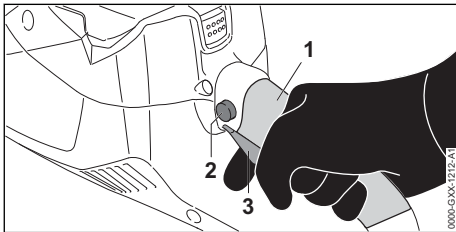


- ▶ Tryk på spærrehåndtaget (1). Batteriet (2) er låst og kan fjernes.

10 Sådan tændes og slukkes motorsaven

10.1 Sådan tændes motorsaven

- ▶ Løsn kædebremsen.



- ▶ Hold motorsaven med højre hånd på betjeningshåndtagets gribeområde (1), således at tommelfingeren når rundt om betjeningshåndtaget.
- ▶ Tryk spærreknappen (2) ned med tommelfingeren, og hold den nede.
- ▶ Tryk kontaktarmen (3) ned med pegefingern, og hold den nede. Motorsaven accelererer, og savkæden kører. Spærreknappen (2) kan slippes.
- ▶ Hold motorsaven med venstre hånd på griberøret, således at tommelfingeren går rundt om griberøret.

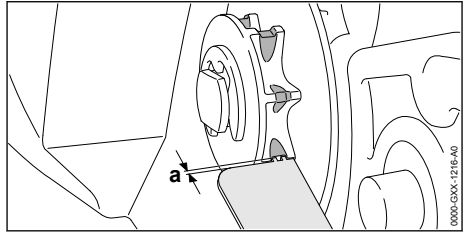
10.2 Sådan slukkes motorsaven

- ▶ Slip kontaktarmen. Savkæden kører ikke længere.
- ▶ Hvis savkæden forsætter med at køre: Aktivér kædebremsen, tag batteriet ud, og op søg en STIHL-forhandler. Motorsaven er defekt.

11 Kontrol af motorsav og batteri

11.1 Kontrol af kædehjul

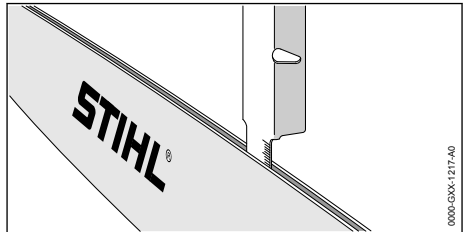
- ▶ Sluk for motorsaven, aktivér kædebremsen, og tag batteriet ud.
- ▶ Løsn kædebremsen.
- ▶ Afmonter kædehjulsdækslet.
- ▶ Afmonter sværdet og savkæden.




- ▶ Kontrollér slidspor på kædehjulet med en STIHL-referencelære.
- ▶ Hvis slidsporene er dybere end $a = 0,5$ mm: Anvend ikke motorsaven, og kontakt en STIHL-forhandler. Kædehjulet skal udskiftes.

11.2 Kontrol af sværdet

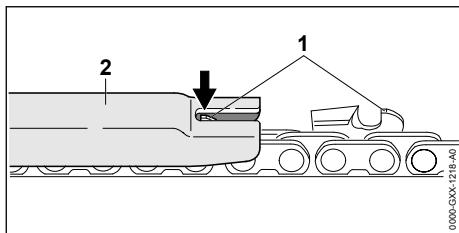
- ▶ Sluk for motorsaven, aktivér kædebremsen, og tag batteriet ud.
- ▶ Afmonter savkæden og sværdet.




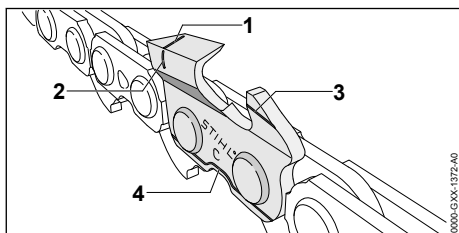
- ▶ Mål sværdets notdybde med en målestav på en STIHL-fillære.
- ▶ Udskift sværdet, hvis en af følgende betingelser opfyldes:
 - Sværdet er beskadiget.
 - Den målte notdybde er mindre end sværdets minimumsnotdybde,  20.3.
 - Sværdets not er indsnævret eller udvidet.
- ▶ Hvis du er i tvivl: Kontakt en STIHL-forhandler.

11.3 Kontrol af savkæden

- ▶ Sluk for motorsaven, aktivér kædebremsen, og tag batteriet ud.



- ▶ Mål højden af dybdebegrænseren (1) med en STIHL-filelære (2). STIHL-filelæren skal passe til savkædens deling.
- ▶ Hvis en dybdebegrænsere (1) er over filelæren (2): Fil dybdebegrænseren (1) efter,  17.2.



- ▶ Kontrollér, om slidmarkeringerne (1 til 4) er synlige på skæretænderne.
- ▶ Hvis en af slidmarkeringerne på en skæretand ikke længere er synlig: Anvend ikke savkæden, og kontakt en STIHL-forhandler.
- ▶ Kontrollér med en STIHL-filelære, om skæretændernes slibevinkel på 30° overholdes. STIHL-filelæren skal passe til savkædens deling.
- ▶ Hvis slibevinklen på 30° ikke overholdes: Slib savkæden.
- ▶ Hvis du er i tvivl: Kontakt en STIHL-forhandler.

11.4 Kontrol af kædebremsen

- ▶ Aktivér kædebremsen, og tag batteriet ud.

- ADVARSEL
- Savkædens skæretænder er skarpe. Brugeren kan skære sig.
 - ▶ Bær arbejdshandsker af modstandsdygtigt materiale.

- ▶ Forsøg at trække savkæden over sværdet med hånden. Hvis savkæden ikke kan trækkes over sværdet med hånden, fungerer kædebremsen.
- ▶ Hvis savkæden kan trækkes over sværdet med hånden: Anvend ikke motorsaven, og kontakt en STIHL-forhandler. Kædebremsen er defekt.

11.5 Kontrol af betjeningselementer

Spærreknop og kontaktarm

- ▶ Aktivér kædebremsen, og tag batteriet ud.
- ▶ Forsøg at trykke på kontaktarmen uden at trykke på spærreknappen.
- ▶ Hvis kontaktarmen kan trykkes ned: Anvend ikke motorsaven, og kontakt en STIHL-forhandler. Spærreknappen er defekt.
- ▶ Tryk på spærreknappen, og hold den nede.
- ▶ Tryk på kontaktarmen, og lad den igen gå fri.
- ▶ Hvis kontaktarmen går trægt eller ikke fjædrer tilbage til udgangsposition: Anvend ikke motorsaven, og opsøg en STIHL-forhandler. Kontaktarmen er defekt.

Sådan tændes motorsaven

- ▶ Sæt batteriet i.
- ▶ Løsn kædebremsen.
- ▶ Tryk på spærreknappen, og hold den nede.
- ▶ Tryk på kontaktarmen, og hold den nede. Savkæden kører.
- ▶ Slip kontaktarmen. Savkæden kører ikke længere.
- ▶ Hvis savkæden forsætter med at køre: Aktivér kædebremsen, tag batteriet ud, og opsøg en STIHL-forhandler. Motorsaven er defekt.

11.6 Kontrol af kædesmøring

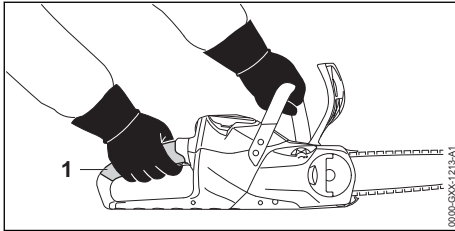
- ▶ Sæt batteriet i.
- ▶ Løsn kædebremsen.
- ▶ Ret sværdet over en lys overflade.
- ▶ Tænd for motorsaven. Der slynges kædesmørelolie ud, og det kan ses på den lyse overflade. Kædesmøringen fungerer.

11.7 Kontrollér batteriet

- ▶ Tryk knappen på batteriet. LED'erne lyser eller blinker.
- ▶ Hvis LED'erne ikke lyser eller blinker: Brug ikke batteriet, og kontakt en STIHL-forhandler. Der er en fejl i batteriet.

12 Arbejde med motorsaven

12.1 Fastholdelse og føring af motorsaven



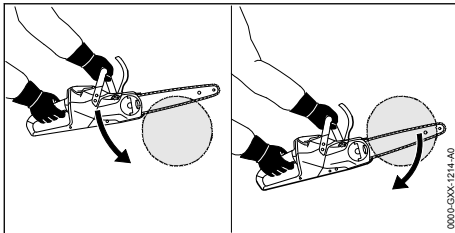
- ▶ Hold og før motorsaven med den venstre hånd på griberøret og den højre hånd i gribeområdet (1) på betjeningshåndtaget, så tommelfingeren på den venstre hånd når rundt om griberøret, og tommelfingeren på venstre hånd når rundt om betjeningshåndtaget.

12.2 Savning

! ADVARSEL

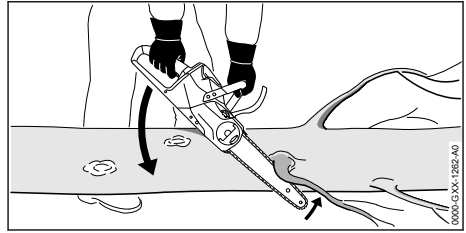
- Hvis der opstår et tilbageslag, kan motorsaven slynges op i retning mod brugeren. Brugeren kan få alvorlige kvæstelser eller komme i livsfare.
 - ▶ Sav med fuld gas.
 - ▶ Sav ikke med området på den øverste fjerdedel af sværdets spids.

- ▶ Før sværdet med fuld gas i snittet, så sværdet ikke sætter sig fast.

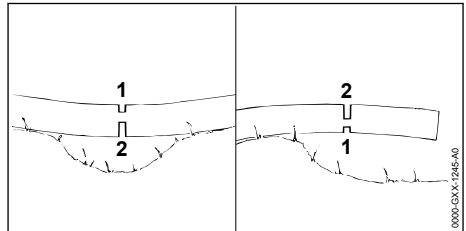


- ▶ Sæt barkstødet imod, og anvend det som drejepunkt.
- ▶ Før sværdet fuldstændigt gennem træet, så barkstødet altid kan sættes imod igen.
- ▶ Ved afslutning af snittet skal motorsavens vægt opfanges.

12.3 Afgrening



- ▶ Støt motorsaven på stammen.
- ▶ Tryk sværdet med fuld gas og med en løftebevægelse mod grenen.
- ▶ Sav grenen igennem med sværdets overside.

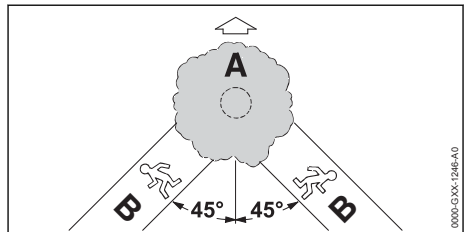


- ▶ Hvis grenen sidder i spænd: Sav aflastningsnittet (1) i tryksiden, og sav derefter igennem fra træksiden med et delesnit (2).

12.4 Fældning

12.4.1 Fastlæggelse af fælderetning og flugtvej

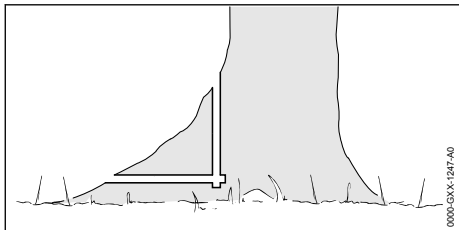
- ▶ Vælg fælderetningen, så der er frit i det område, hvor træet falder hen.



- ▶ Fastlæg flugtvejen (B), så følgende betingelser opfyldes:
 - Flugtvejen (B) har en vinkel på 45° i forhold til fælderetningen (A).
 - Der er ingen hindringer på flugtvejen (B).
 - Der kan holdes øje med trækronen.
 - Hvis flugtvejen (B) er på en skråning, skal flugtvejen (B) forløbe parallelt med skråningen.

12.4.2 Forberedelse af arbejdsområdet ved stammen

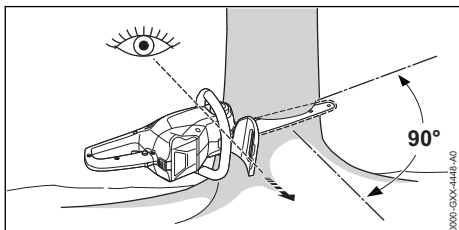
- ▶ Fjern hindringerne i arbejdsområdet ved stammen.
- ▶ Fjern begroninger på stammen.



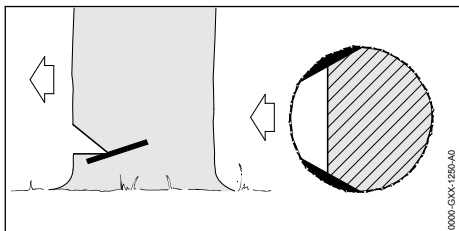
- ▶ Hvis stammen har store sunde rodudløb: Sav først rodudløberne lodret og derefter vandret.

12.4.3 Savning af forhug

Forhugget bestemmer fælderetningen. Overhold de nationale bestemmelser angående forhugget.

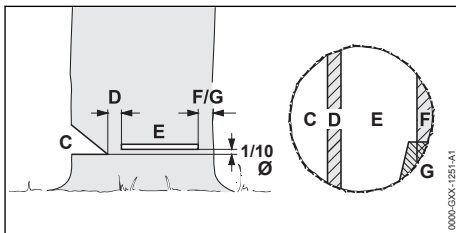


- ▶ Anlæg motorsaven, så forhugget får en ret vinkel i forhold til fælderetningen, og at motorsaven er så tæt på jorden som muligt.
- ▶ Sav undersnittet vandret.
- ▶ Sav topsnittet i en vinkel på 45° i forhold til undersnittet.



- ▶ Hvis træet er sundt og er langfibret: Sav splintsnittene, så følgende betingelser opfyldes:
 - Splintsnittene er ens på begge sider.
 - Splintsnittene har samme højde som forhuggets undersnit.
 - Splintsnittene er 1/10 brede i forhold til stammens diameter.
- Stammen flækkes ikke, når træet fældes.

12.4.4 Grundlæggende om fældesnittet



C Forhug

Forhugget bestemmer fælderetningen.

D Fældekam

Fældekammen fører træet ned mod jorden som et hængsel. Fældekammen er 1/10 bred i forhold til stammens diameter.

E Fældesnit

Stammen savs igennem med fældesnittet. Fældesnittet ligger 1/10 af stammens diameter (mindst 3 cm) over forhuggets bund.

F Sikkerhedsbånd

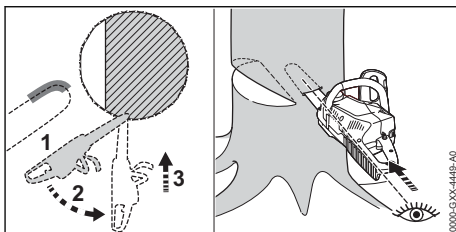
Sikkerhedsbåndet støtter træet og sikrer det mod at falde før tid. Sikkerhedsbåndet har en bredde på 1/10 til 1/5 af stammens diameter.

G Holdebånd

Holdebåndet støtter træet og sikrer det mod at falde før tid. Holdebåndet har en bredde på 1/10 til 1/5 af stammens diameter.

12.4.5 Indstik

Indstikket er en arbejdsteknik, som er nødvendigt under fældningen.



- ▶ Sæt sværdet til med undersiden af spidsen og med fuldgas.
- ▶ Sav ind, indtil sværdet ligger i stammen i dobbelt bredde.
- ▶ Sving ind i indstikspositionen.
- ▶ Stik forsigtigt i.

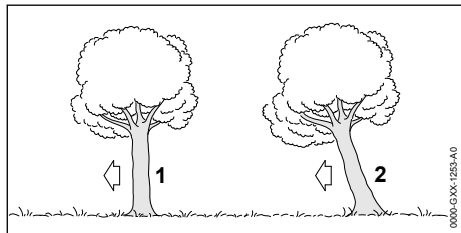
12.4.6 Valg af egnet fældesnit

Valget af det egnede fældesnit afhænger af følgende betingelser:

- træets naturlige hældning
- træets grenudformning

- skader på træet
- træets sundhedstilstand
- hvis der er sne på træet: snelasten
- skråningens retning
- vindretningen og vindhastigheden
- træer i nærheden

Der skelnes mellem flere forskellige eksempler af disse betingelser. I denne brugsvejledning beskrives de 2 hyppigst forekommende eksempler,



1 Normalt træ

Et normalt træ står lodret og har en jævn trækrone.

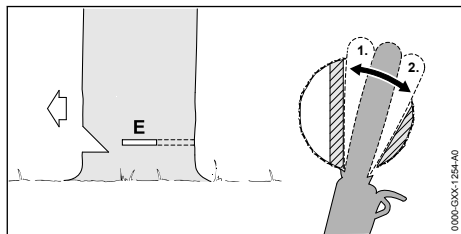
2 Nedhæng

Et træ med nedhæng står skævt og har en trækrone, der vender i fælderetningen.

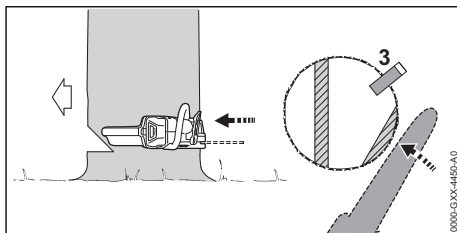
12.4.7 Fældning af normalt træ med tynd stamme

Et normalt træ fældes med et fældesnit med sikkerhedsbånd. Dette fældesnit skal udføres, hvis stammens diameter er mindre end motorsavens faktiske snitlængde.

- ▶ Råb "Pas på!".



- ▶ Sæt sværdet i fældesnittet, indtil det er synligt på den anden side af stammen igen, 12.4.5.
- ▶ Sæt barkstød bag fældekkammen, og brug den som drejepunkt.
- ▶ Udform fældesnittet indtil fældekkammen.
- ▶ Udform fældesnittet indtil sikkerhedsbåndet.

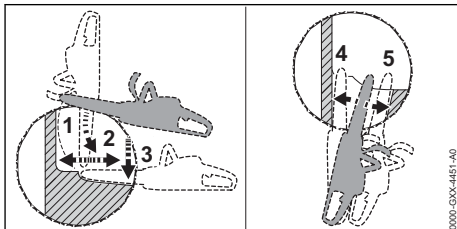


- ▶ Sæt fældekkilen. Fældekkilen skal passe til stammens diameter, og bredden skal passende fældesnittet.
- ▶ Råb "Pas på!".
- ▶ Skær gennem sikkerhedsbåndet udefra, horisontalt i fældesnittets niveau med strakte arme. Træet falder.

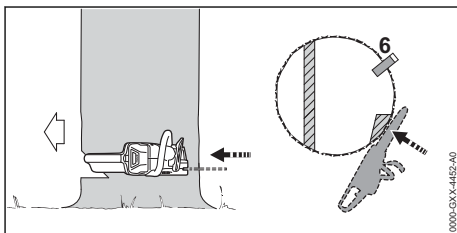
12.4.8 Fældning af normalt træ med tyk stamme

Et normalt træ fældes med et fældesnit med sikkerhedsbånd. Dette fældesnit skal udføres, hvis stammens diameter er større end motorsavens faktiske snitlængde.

- ▶ Råb "Pas på!".



- ▶ Sæt barkstødet i fældesnittets højde, og brug det som drejepunkt.
- ▶ Før motorsaven helt vandret i fældesnittet, og sving så langt som muligt.
- ▶ Udform fældesnittet indtil fældekkammen.
- ▶ Udform fældesnittet indtil sikkerhedsbåndet.
- ▶ Skift til den modsatte side.
- ▶ Stik sværdet fældesnittet i på samme højde.
- ▶ Udform fældesnittet indtil fældekkammen.
- ▶ Udform fældesnittet indtil sikkerhedsbåndet.

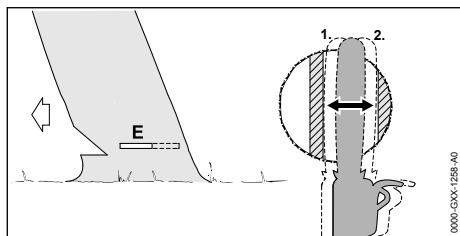



- ▶ Sæt fældekilen. Fældekilens skal passe til stammens diameter, og bredden skal passe fældesnittedet.
- ▶ Råb "Pas på!".
- ▶ Skær gennem sikkerhedsbåndet udefra, horisontalt i fældesnittedets niveau med strakte arme. Træet falder.

12.4.9 Fældning af træ med nedhæng med tynd stamme

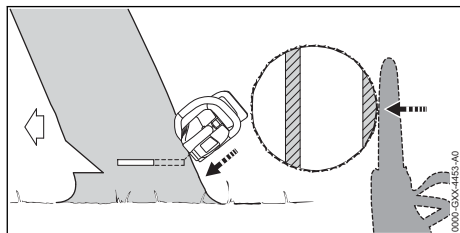
Et træ med nedhæng fældes med et fældesnit med holdebånd. Dette fældesnit skal udføres, hvis stammens diameter er mindre end motorsavens faktiske snitlængde.

- ▶ Råb "Pas på!".



- ▶ Sæt sværdet i fældesnitted, indtil det er synligt på den anden side af stammen igen,  12.4.5.

- ▶ Udform fældesnitted indtil fældekammen.
- ▶ Udform fældesnitted indtil holdebåndet.

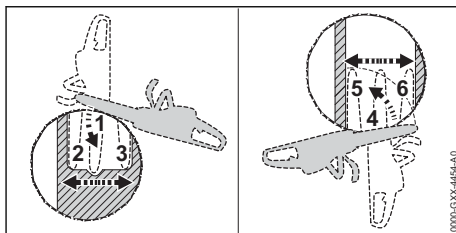


- ▶ Råb "Pas på!".
- ▶ Skær gennem holdebåndet udefra, skråt fra oven med strakte arme. Træet falder.

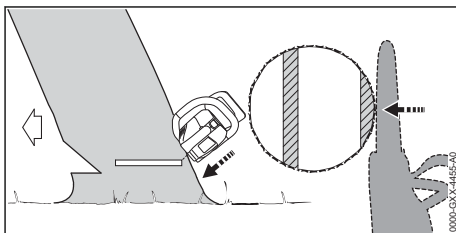
12.4.10 Fældning af træ med nedhæng med tyk stamme

Et træ med nedhæng fældes med et fældesnit med holdebånd. Dette fældesnit skal udføres, hvis stammens diameter er større end motorsavens faktiske snitlængde.

- ▶ Råb "Pas på!".



- ▶ Sæt barkstødet i fældesnittedets højde bag holdebåndet, og brug det som drejepunkt.
- ▶ Før motorsaven helt vandret i fældesnitted, og sving så langt som muligt.
- ▶ Udform fældesnitted indtil fældekammen.
- ▶ Udform fældesnitted indtil holdebåndet.
- ▶ Skift til den modsatte side.
- ▶ Sæt barkstødet i fældesnittedets højde bag fældekammen, og brug den som drejepunkt.
- ▶ Før motorsaven helt vandret i fældesnitted, og sving så langt som muligt.
- ▶ Udform fældesnitted indtil fældekammen.
- ▶ Udform fældesnitted indtil holdebåndet.



- ▶ Råb "Pas på!".
- ▶ Skær gennem holdebåndet udefra, skråt fra oven med strakte arme. Træet falder.

13 Efter arbejdet

13.1 Efter arbejdet

- ▶ Sluk for motorsaven, aktivér kædebremsen, og tag batteriet ud.
- ▶ Hvis motorsaven er våd: Lad motorsaven tørre.
- ▶ Hvis batteriet er vådt: Lad batteriet tørre.
- ▶ Rengør motorsaven.
- ▶ Rengør sværdet og savkæden.
- ▶ Løsn vingemøtrikken.
- ▶ Drej spændehjulet 2 omdrejninger mod uret. Savkæden er afspændt.
- ▶ Spænd vingemøtrikken.
- ▶ Skub kædebeskyttelsen over sværdet, så hele sværdet dækkes.
- ▶ Rengør batteriet.

14 Transport

14.1 Transport af motorsaven

- ▶ Sluk for motorsaven, aktivér kædebremsen, og tag batteriet ud.
- ▶ Skub kædebeskyttelsen over sværdet, så hele sværdet dækkes.

Sådan bæres motorsaven

- ▶ Hold motorsaven med højre hånd på griberøret, så sværdet peger bagud.

Transport af motorsav i et køretøj

- ▶ Motorsaven skal sikres, så den ikke kan vælte eller bevæge sig.

14.2 Transport af batteriet

- ▶ Sluk for motorsaven, aktivér kædebremsen, og tag batteriet ud.
- ▶ Kontrollér, at batteriet har en sikker tilstand.
- ▶ Pak batteriet, så følgende betingelser opfyldes:
 - Emballagen er ikke elektrisk ledende.
 - Batteriet kan ikke flytte sig i emballagen.
- ▶ Emballagen skal sikres, så den ikke kan flytte sig.

Batteriet er underlagt kravene for transport af farligt gods. Batteriet er klassificeret som UN 3480 (litium-ion-batterier) og er blevet kontrolleret iht. FN-håndbogen angående kontroller og kriterier, del III, afsnit 38.3.

Transportforskrifterne finder på www.stihl.com/safety-data-sheets.

14.3 Transportér ladeapparatet

- ▶ Træk netstikket ud af stikdåsen.
- ▶ Tag batteriet ud.
- ▶ Rul tilslutningsledningen op, og fastgør den på ladeapparatet.
- ▶ Hvis ladeapparatet transporteres i et køretøj: Sikr ladeapparatet med stropper, bæltter eller et net, så det ikke kan vælte og ikke kan bevæge sig.

15 Opbevaring

15.1 Opbevaring af motorsaven

- ▶ Sluk for motorsaven, aktivér kædebremsen, og tag batteriet ud.
- ▶ Skub kædebeskyttelsen over sværdet, så hele sværdet dækkes.
- ▶ Opbevar motorsaven, så følgende betingelser opfyldes:
 - Motorsaven er uden for børns rækkevidde.
 - Motorsaven er ren og tør.

- ▶ Hvis motorsaven skal opbevares i over 3 måneder: Afmonter sværdet og savkæden.

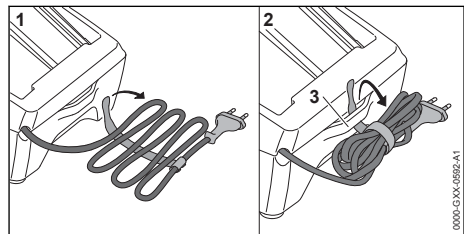
15.2 Opbevaring af batteriet

STIHL anbefaler at opbevare batteriet med en ladetilstand på mellem 40 % og 60 % (2 grønne LED'er lyser).

- ▶ Opbevar batteriet, så følgende betingelser opfyldes:
 - Batteriet er uden for børns rækkevidde.
 - Batteriet er rent og tørt.
 - Batteriet er i et lukket rum.
 - Batteriet skal opbevares adskilt fra motorsaven og opladeren.
 - Batteriet er i en emballage uden elektrisk ledeevne.
 - Batteriet er i temperaturområdet mellem -10 °C og +50 °C.

15.3 Opbevaring af ladeapparatet

- ▶ Træk netstikket ud af stikdåsen.
- ▶ Tag batteriet ud.



- ▶ Rul tilslutningsledningen op, og fastgør den på ladeapparatet.
- ▶ Opbevar ladeapparatet, så følgende betingelser opfyldes:
 - Ladeapparatet er uden for børns rækkevidde.
 - Ladeapparatet er ren og tørt.
 - Ladeapparatet befinder sig i et lukket rum.
 - Ladeapparatet er adskilt fra batteriet.
 - Ladeapparatet er ikke hængt op i tilslutningsledningen eller på holderen (3) til tilslutningsledningen.
 - Ladeapparatet i temperaturområdet mellem -5 °C og +40 °C.

16 Rengøring

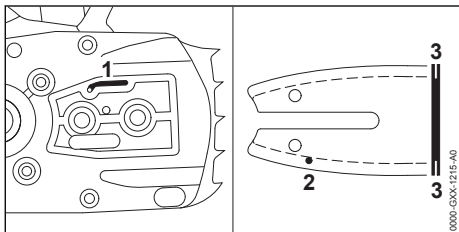
16.1 Rengøring af motorsaven

- ▶ Sluk for motorsaven, aktivér kædebremsen, og tag batteriet ud.
- ▶ Rengør motorsaven med en fugtig klud og STIHL-harpiksløsner.
- ▶ Rengør ventilationslidserne med en børste.
- ▶ Afmonter kædehjulsdækslet.

- ▶ Rengør området omkring kædehullet med en fugtig klud og STIHL-harpiksløsner.
- ▶ Fremmedlegemer fjernes fra batteriskakten, og skakten rengøres med en fugtig klud.
- ▶ Elektriske kontakter i batteriskakten rengøres med en pensel eller en blød børste.
- ▶ Monter kædehjulsdækslet.

16.2 Rengøring af sværd og savkæde

- ▶ Sluk for motorsaven, aktivér kædebremsen, og tag batteriet ud.
- ▶ Afmonter sværdet og savkæden.



- ▶ Rengør olieudløbsåbningen (1), olieindgangsåbningen (2) og noten (3) med en pensel, en blød børste eller STIHL-harpiksløsner.
- ▶ Rengør savkæden med en pensel, en blød børste eller STIHL-harpiksløsner.
- ▶ Monter sværd og savkæde.

16.3 Rengøring af batteriet

- ▶ Rengør batteriet med en fugtig klud.

16.4 Rengøring af ladeapparatet

- ▶ Træk netstikket ud af stikdåsen.
- ▶ Rengør ladeapparatet med en fugtig klud.
- ▶ Rengør ventilationsslidserne med en børste.
- ▶ Rengør ladeapparatets elektriske kontakter med en pensel eller en blød børste.

17 Vedligeholdelse

17.1 Afgratning af sværd

Der kan dannes grater på sværdets udvendige kant.

- ▶ Fjern grater med en flad fil eller en STIHL-læren til sværdet.
- ▶ Hvis du er i tvivl: Kontakt en STIHL-forhandler.

17.2 Slibning af savkæde

Det kræver meget øvelse at slibe en savkæde korrekt.

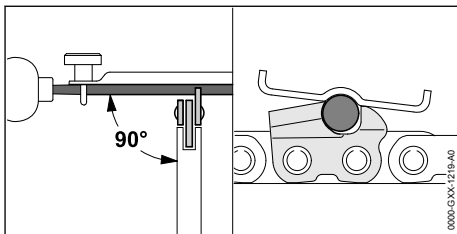
STIHL-file, STIHL-filguider, STIHL-slibemaskiner og brochuren „Slibning af STIHL-savkæder“ hjælper dig med at slibe savkæden korrekt. Bro-

churen er tilgængelig her: www.stihl.com/sharpening-brochure.

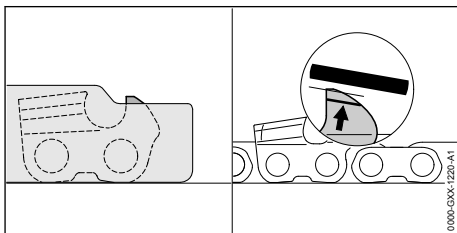
STIHL anbefaler at få savkæderne slebet hos en STIHL-forhandler.

! ADVARSEL

- ▶ Savkædens skæretænder er skarpe. Brugeren kan skære sig.
 - ▶ Bær arbejdshandsker af modstandsdygtigt materiale.



- ▶ Fil hver skæretand med en rundfil, således at følgende betingelser er opfyldt:
 - Rundfilen passer til savkædens deling.
 - Rundfilen føres indfra og ud.
 - Rundfilen føres i en ret vinkel i forhold til sværdet.
 - Slibevinklen på 30° overholdes.



- ▶ Fil dydbegrænseren med en fladfil, så den flugter med STIHL-filelæren og er parallel med slidmarkeringerne. STIHL-filelæren skal passe til savkædens deling.
- ▶ Hvis du er i tvivl: Kontakt en STIHL-forhandler.

17.3 Vedligeholdelse af kædebremse

Brugeren kan ikke selv vedligeholde kædebremsen.

- ▶ Kædebremsen skal vedligeholdes i følgende intervaller hos en STIHL-forhandler:
 - Fuldtidsbrug: hvert kvartal
 - Deltidsbrug: hvert halve år
 - Lejlighedsvis brug: årligt

18 Reparation

18.1 Reparation af motorsav, batteri og oplader

Brugeren kan ikke selv reparere motorsaven, sværdet, savkæden, batteriet og opladeren.

- ▶ Hvis motorsaven, sværdet eller savkæden er beskadiget: Anvend ikke motorsaven, sværdet

eller savkæden, og kontakt en STIHL-forhandler.

- ▶ Hvis batteriet er defekt eller beskadiget: Udskift batteriet.
- ▶ Hvis opladeren er defekt eller beskadiget: Udskift opladeren.
- ▶ Hvis tilslutningsledningen er defekt eller beskadiget: Opladeren må ikke anvendes og få tilslutningsledningen udskiftet af en STIHL-forhandler.

19 Afhjælpning af fejl

19.1 Afhjælpning af fejl på motorsaven eller batteriet

Fejl	LED'er på batteriet	Årsag	Afhjælpning
Motorsaven starter ikke, når der tændes for den.	1 LED blinker grønt.	Batteriets ladetilstand er for lav.	▶ Oplad batteriet.
	1 LED lyser rødt.	Batteriet er for varmt eller for koldt.	▶ Aktivér kædebremseren, og tag batteriet ud. ▶ Lad batteriet køle af eller varme op.
	3 LED'er blinker rødt.	Der er en fejl i motorsaven.	▶ Aktivér kædebremseren, og tag batteriet ud. ▶ Rengør de elektriske kontakter i batteriskakten. ▶ Sæt batteriet i. ▶ Løsn kædebremseren. ▶ Tænd for motorsaven. ▶ Hvis de 3 LED'er fortsat blinker rødt: Brug ikke motorsaven, og kontakt en STIHL-forhandler.
	3 LED'er lyser rødt.	Motorsaven er for varm.	▶ Aktivér kædebremseren, og tag batteriet ud. ▶ Lad motorsaven køle af.
	4 LED'er blinker rødt.	Der er en fejl i batteriet.	▶ Aktivér kædebremseren, og tag batteriet ud, og sæt det derefter i igen. ▶ Løsn kædebremseren. ▶ Tænd for motorsaven. ▶ Hvis de 4 LED'er fortsat blinker rødt: Batteriet må ikke bruges, kontakt en STIHL-forhandler.
		Den elektriske forbindelse mellem motorsaven og batteriet er afbrudt.	▶ Aktivér kædebremseren, og tag batteriet ud. ▶ Rengør de elektriske kontakter i batteriskakten. ▶ Sæt batteriet i.
	Motorsaven eller batteriet er fugtigt.	▶ Lad motorsaven eller batteriet tørre.	
Motorsaven slukker under drift.	3 LED'er lyser rødt.	Motorsaven er for varm.	▶ Aktivér kædebremseren, og tag batteriet ud. ▶ Lad motorsaven køle af.
		Der er en elektrisk fejl.	▶ Aktivér kædebremseren, tag batteriet ud, og sæt det derefter i igen. ▶ Tænd for motorsaven.
Motorsavens driftstid er for kort.		Batteriet er ikke ladet helt op.	▶ Lad batteriet helt op.

Fejl	LED'er på batteriet	Årsag	Afhjælpning
		Batteriets levetid er overskredet.	► Udskift batteriet.
Opladningen starter ikke, efter at batteriet er sat i ladeapparatet.	1 LED lyser rødt.	Batteriet er for varmt eller for koldt.	► Sæt batteriet i ladeapparatet. Opladningen starter automatisk, så snart den tilladte temperatur er nået.

19.2 Afhjælpning af fejl i opladeren

Fejl	LED på opladeren	Årsag	Afhjælpning
Batteriet lades ikke op.	LED'en blinker rødt.	Den elektriske forbindelse mellem opladeren og batteriet er afbrudt.	► Tag batteriet ud. ► Rengør de elektriske kontakter på opladeren. ► Sæt batteriet i.
		Der er en fejl i opladeren.	► Brug ikke opladeren, og kontakt en STIHL-forhandler.

20 Tekniske data

20.1 Motorsave STIHL MSA 120 C, MSA 140 C

MSA 120 C

- Tilladt batteri: STIHL AK
- Vægt uden batteri, sværd og savkæde: 2,3 kg
- Olietankens maksimale indhold: 110 cm³ (0,11 l)

MSA 140 C

- Tilladt batteri: STIHL AK
- Vægt uden batteri, sværd og savkæde: 2,3 kg
- Olietankens maksimale indhold: 110 cm³ (0,11 l)

Batteriets levetid kan ses her: www.stihl.com/battery-life.

20.2 Kædehjul og kædehastigheder

MSA 120 C

Følgende kædehjul kan anvendes:

- 6-tandet til 1/4" P
 - Maksimal kædehastighed efter ISO 11681: 14,0 m/s

MSA 140 C

Følgende kædehjul kan anvendes:

- 6-tandet til 1/4" P
 - Maksimal kædehastighed efter ISO 11681: 14,0 m/s

20.3 Sværdenes min. notdybde

Den min. notdybde afhænger af sværdets deling.

- 1/4" P: 4 mm

20.4 Batteri STIHL AK

- Batteriteknologi: Litium-ion
- Spænding: 36 V
- Kapacitet i Ah: se mærkepladen
- Energiindhold i Wh: se mærkepladen
- Vægt i kg: se mærkepladen
- Tilladt temperaturområde for anvendelse og opbevaring: - 10 °C til + 50 °C

20.5 Oplader STIHL AL 101

- Mærkespænding: se effektskilt
- Frekvens: se effektskilt
- Mærkeeffekt: se effektskilt
- Ladestrøm: se effektskilt
- Tilladt temperaturområde for anvendelse og opbevaring: + 5 °C til + 40 °C

Opladningstiderne kan findes på www.stihl.com/charging-times.

20.6 Forlængerledninger

Hvis der anvendes en forlængerledning, skal dennes ledere mindst have følgende tværsnit afhængigt af spændingen og forlængerledningens længde:

Hvis den nominelle spænding på effektskiltet er mellem 220 V og 240 V:

- Ledningslængde op til 20 m: AWG 15/1,5 mm²
- Ledningslængde 20 m til 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Hvis den nominelle spænding på effektskiltet er mellem 100 V og 127 V:

- Ledningslængde op til 10 m: AWG 14/2,0 mm²
- Ledningslængde 10 m til 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

20.7 Støj- og vibrationsværdier

K-værdien for lydtryksniveauet er på 2 dB(A). K-værdien for lydeffektniveauet er på 2 dB(A). K-værdien for vibrationsværdierne er på 2 m/s².

MSA 120 C

STIHL anbefaler brug af høreværn.

- Lydtryksniveau L_{pA} målt iht. EN 60745-2-13: 83 dB(A)
- Lydeffektniveau L_{wA} målt iht. EN 60745-2-13: 94 dB(A)
- Vibrationsværdi a_{hv} målt iht. EN 60745-2-13:
 - Betjeningshåndtag: 3,2 m/s²
 - Griberør: 3,4 m/s.

MSA 140 C

STIHL anbefaler brug af høreværn.

- Lydtryksniveau L_{pA} målt iht. EN 60745-2-13: 83 dB(A)
- Lydeffektniveau L_{wA} målt iht. EN 60745-2-13: 94 dB(A)
- Vibrationsværdi a_{hv} målt iht. EN 60745-2-13:
 - Betjeningshåndtag: 4,8 m/s²

- Griberør: 4,3 m/s.

De angivne vibrationsværdier er målt efter en normeret kontrolmetode og kan anvendes til sammenligning af elektriske apparater. De faktiske optrædende vibrationsværdier kan afvige fra de angivne værdier, afhængigt af anvendelse. De angivne vibrationsværdier kan danne basis for en første vurdering af vibrationsbelastningen. Den faktiske vibrationsbelastning skal vurderes. Her kan der også tages hensyn til tidspunkter, hvor det elektriske apparat er frakoblet, og tidspunkter, hvor det er tændt, men kører uden belastning.

Oplysninger om overholdelse af arbejdsgiverdirektivet om vibration 2002/44 / EF er tilgængelige på www.stihl.com/vib.

20.8 REACH

REACH betegner en EF-forordning til registrering, vurdering og godkendelse af kemikalier.

Informationer om overholdelse af REACH-forordningen kan findes på www.stihl.com/reach.

21 Kombinationer af sværd og savkæder

21.1 Motorsave STIHL MSA 120 C, MSA 140 C

Deling	Drivledets tykkelse/ notbredde	Længde	Sværd	Antal tænder, kædehjul	Antal drivled	Savkæde
1/4" P	1,1 mm	25 cm	Rollomatic E Mini	8	56	71 PM3 (type 3670)
		30 cm	Rollomatic E Mini		64	

Snitlængden for et sværd afhænger af den anvendte motorsav og savkæden. Den faktiske snitlængde for et sværd kan være mindre end den angivne længde.

22 Reservedele og tilbehør

22.1 Reservedele og tilbehør

STIHL Disse symboler kendetegner originale reservedele fra STIHL og originalt tilbehør fra STIHL.

STIHL anbefaler, at der anvendes originale reservedele fra STIHL og originalt tilbehør fra STIHL.

Reservedele og tilbehør fra andre producenter kan ikke vurderes af STIHL med hensyn til pålidelighed og sikkerhed samt egnethed på trods af løbende markedsovervågning, og STIHL kan heller ikke give garanti for deres anvendelse.

Originale reservedele fra STIHL og originalt tilbehør fra STIHL kan fås hos en STIHL-forhandler.

23 Bortskaffelse

23.1 Bortskaffelse af motorsav, batteri og oplader

Informationer om bortskaffelsen kan fås hos en STIHL-forhandler.

- ▶ Motorsav, sværd, savkæde, batteri, oplader, tilbehør og emballage skal bortskaffes på en korrekt og miljøvenlig måde.

24 EU-overensstemmelseserklæring

24.1 Motorsave STIHL MSA 120 C, MSA 140 C

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Tyskland

erklærer som eneansvarlig, at

- Konstruktion: batterimotorsav
- Fabriksmærke: STIHL
- Type: MSA 120 C, serieidentifikation: 1254
- Type: MSA 140 C, serieidentifikation: 1254

overholder de gældende bestemmelser i direktiverne 2011/65/EU, 2006/42/EF, 2014/30/EU og 2000/14/EF og er udviklet og produceret i overensstemmelse med de på produktionsdatoen gældende versioner af standarderne: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1 og EN 60745-2-13.

EF-typeafprøvningen iht. direktiv 2006/42/EF, art. 12.3, litra (b), er udført af: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut (NB 0366), Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Tyskland

Certificeringsnummer:

- MSA 120 C: 40043471
- MSA 140 C: 40045658

Ved påvisning af det målte og garanterede lydeffektniveau fulgtes retningslinjerne i direktiv 2000/14/EF, bilag V.

MSA 120 C

- Målt lydeffektniveau: 95 dB(A)
- Garanteret lydeffektniveau: 97 dB(A)

MSA 140 C

- Målt lydeffektniveau: 96 dB(A)
- Garanteret lydeffektniveau: 98 dB(A)

Den tekniske dokumentation opbevares sammen med ANDREAS STIHL AG & Co. KG's produktgodkendelse.

Produktionsår, produktionsland og maskinnummer er angivet på motorsaven.

Waiblingen, 03.02.2020

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

J. Hoffmann

p.p.

Dr. Jürgen Hoffmann, ansvarlig for dokumentation, retsforskrifter og godkendelse

24.2 Overensstemmelsehenvisning oplader STIHL AL 101

Denne oplader er produceret og markedsføres i overensstemmelse med følgende direktiver: 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

Fremstillingsåret, fremstillingslandet og maskinnummeret er angivet på opladeren.

Den fuldstændige EF-overensstemmelseserklæring kan rekvireres hos firmaet ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Badstraße 115, 71336 Waiblingen, Tyskland.

25 Generelle advarselshenvisninger for el-værktøjer

25.1 Indledning

Dette kapitel gengiver de generelt formulerede almene sikkerhedshenvisninger i standarden EN/IEC 62841 om elektrisk motordrevet håndværktøj.

STIHL er forpligtet til at gengive disse tekster.

Sikkerhedshenvisningerne, der er angivet under "Elektrisk sikkerhed" for at undgå elektrisk stød, kan ikke anvendes i forbindelse med STIHL-batteriprodukter.



ADVARSEL

- **Læs alle sikkerhedshenvisninger og anvisninger, billedbeskrivelser og tekniske data, som afsæer elektrisk værktøj.** Manglende overholdelse af følgende anvisninger kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. **Opbevar alle sikkerhedshenvisninger og anvisninger til fremtidig brug.**

Begrebet "elektrisk motordrevet", der anvendes i sikkerhedshenvisningerne, betegner eldrevet elektrisk værktøj (med ledning) eller batteridrevet elværktøj (uden ledning).

25.2 Sikkerhed på arbejdspladsen

- a) **Sørg for, at arbejdsområdet er rent og godt oplyst.** Uorden eller uoplyste arbejdsområder øger faren for uheld.
- b) **Brug ikke elværktøj i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der findes brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj kan slå gnister, som kan antænde støv eller dampe.
- c) **Sørg for, at børn og andre personer holdes væk fra arbejdsområdet, når elværktøjet er i brug.** Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over elværktøjet.

25.3 Elektrisk sikkerhed

- a) **Elværktøjets stik skal passe til stikkontakten. Stikket må under ingen omstændigheder ændres. Brug ikke adapterstik sammen med**

- jordforbundet elværktøj.** Uændrede stik, som passer til stikkontakten, nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- b) **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Hvis din krop er jordforbundet, øges risikoen for elektrisk stød.
 - c) **Elværktøjet må ikke udsættes for regn eller fugt.** Indtrængning af vand i et elværktøj øger risikoen for elektrisk stød.
 - d) **Brug ikke tilslutningsledningen til andre formål.** Anvend aldrig tilslutningsledningen til at bære, trække eller at trække stikke elværktøjet ud af stikket. Hold tilslutningsledningen på afstand af varme, olie, skarpe kanter eller maskindele, som bevæger sig. Beskadigede eller snoede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
 - e) **Hvis elværktøjet benyttes i det fri, må der kun benyttes en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.** Anvendelse af forlængerledning til udendørs brug nedsætter risikoen for elektrisk stød.
 - f) **Hvis det ikke kan undgås at benytte elværktøjet i fugtige omgivelser, skal der bruges et fejlstrømsrelæ.** Brug af et fejlstrømsrelæ reducerer risikoen for at få et elektrisk stød.

25.4 Personlig sikkerhed

- a) **Det er vigtigt at være opmærksom, se, hvad man laver, og bruge elværktøjet fomuftigt.** Brug ikke noget elværktøj, hvis du er træt, har indtaget alkohol eller er påvirket af medicin eller euforiserende stoffer. Få sekunders uopmærksomhed ved brug af elværktøjet kan føre til alvorlige personskader.
- b) **Brug personligt beskyttelsesudstyr, og hav altid beskyttelsesbriller på.** Brug af personligt beskyttelsesudstyr som f.eks. støvmaske, skridsikkert fodtøj, beskyttelseshjelm eller høreværn, afhængigt af maskintype og anvendelse af elværktøjet, nedsætter risikoen for personskader.
- c) **Undgå utilsigtet igangsætning.** Kontrollér, at elværktøjet er slukket, før du tilslutter det til strømforsyningen og/eller batteriet, løfter eller bærer det. Hvis du bærer elværktøjet med fingeren på kontakten eller har elværktøjet sluttet til strømforsyningen, kan det medføre uheld.
- d) **Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgle, inden elværktøjet tændes.** Hvis et stykke værktøj eller en nøgle sidder i en roterende del af elværktøjet, er der risiko for personskader.

- e) **Undgå en anormal legemsposition. Sørg for at stå sikkert, mens der arbejdes, og kom ikke ud af balance.** Dermed har du bedre mulighed for at kontrollere elværktøjet, hvis der skulle opstå uventede situationer.
- f) **Brug egnet arbejdstøj.** Undgå løst tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra dele, som bevæger sig. Dele, som bevæger sig, kan gribe fast i løst tøj, smykker eller langt hår.
- g) **Hvis støvudsugnings- og -opsamlingsudstyr kan monteres, er det vigtigt, at dette tilsluttes og benyttes korrekt.** Brug af støvudsugning kan reducere den fare, som udgår fra støv.
- h) **Arbejd ikke med falsk sikkerhed, og ignorer ikke sikkerhedsreglerne for elværktøj, også selv om du som rutineret bruger af elværktøj er fortrolig med dets funktion.** Uagtsom omgang med værktøjet kan inden for brøkdelen af et sekund medføre alvorlige kvæstelser.

25.5 Omgang med og brug af elværktøj

- a) **Undgå overbelastning af elværktøjet.** Brug altid det elværktøj, som er beregnet til det stykke arbejde, der skal udføres. Med det sende elværktøj arbejder man bedst og mest sikkert inden for det angivne effektområde.
- b) **Brug ikke elværktøj, hvis afbryder er defekt.** Elværktøj, der ikke kan startes og stoppes, er farligt og skal repareres.
- c) **Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern batteriet, inden redskabet indstilles, inden der skiftes arbejdsværktøjsdele, eller inden redskabet lægges til side.** Disse forsigtighedsforanstaltninger forhindrer utilsigtet start af elværktøjet.
- d) **Opbevar ubenyttet elværktøj uden for børns rækkevidde.** Lad aldrig personer, som ikke er fortrolige med elværktøjet eller ikke har gennemlæst disse instruktioner, benytte det. Elværktøj er farligt, hvis det benyttes af ukundige personer.
- e) **Elværktøj og arbejdsværktøj skal plejes omhyggeligt.** Kontrollér, om bevægelige maskindele fungerer korrekt og ikke sidder fast, og om delene er brækkede eller beskadigede, således at elværktøjets funktion påvirkes. Få beskadigede dele repareret, inden elværktøjet tages i brug. Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.
- f) **Sørg for, at skæreværktøjer er skarpe og rene.** Omhyggeligt vedligeholdt skæreværktøjer

med skarpe skærekanter sætter sig ikke så hurtigt fast og er nemmere at føre.

- g) **Brug elværktøj, tilbehør, indsatsværktøjer etc. iht. disse instruktioner. Tag hensyn til arbejdsforholdene og det arbejde, som skal udføres.** Brug af elværktøj til formål, som ligger uden for det fastsatte arbejdsområde, kan føre til farlige situationer.
- h) **Hold greb og gribeblader tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte greb og gribeblader forhindrer en sikker betjening og kontrol af elværktøjet i uforudsete situationer.

25.6 Omgang med og brug af batteridrevet værktøj

- a) **Oplad kun batteriet i opladere, der er anbefalet af fabrikanten.** En oplader, som er egnet til en bestemt type batterier, må ikke benyttes til andre batterier - brandfare.
- b) **Brug kun de batterier, der er beregnet til elværktøjet.** Brug af andre batterier øger risikoen for personskade og er forbundet med brandfare.
- c) **Ikke benyttede batterier må ikke komme i berøring med kontorclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, da disse kan kortslutte kontakterne.** En kortslutning mellem batterikontakterne øger risikoen for forbrændinger eller brand.
- d) **Hvis batteriet anvendes forkert, kan der sive væske ud af det. Undgå at komme i kontakt med denne væske. Ved tilfældig kontakt skal der skylles med vand. Søg desuden læge, hvis væsken kommer i øjnene.** Batterivæske kan give hudirritation eller forbrændinger.
- e) **Brug ikke et beskadiget eller ændret batteri.** Beskadigede eller ændrede batterier kan reagere uventet og medføre brand, eksplosion eller fare for kvæstelser.
- f) **Udsæt ikke et batteri for ild eller for høje temperaturer.** Ild eller temperaturer over 130 °C (265 °F) kan medføre eksplosion.
- g) **Følg alle anvisninger angående opladning, og oplad aldrig batteriet eller batteriværktøjet uden for det temperaturområde, der er angivet i driftsvejledningen.** Forkert opladning eller opladning uden for det tilladte temperaturområde kan ødelægge batteriet og forøge brandfaren.

25.7 Service

- a) **Sørg for, at el-værktøjet kun reparerer af kvalificerede fagfolk og at der benyttes originale reservedele.** Dermed sikres størst mulig sikkerhed for el-værktøjet.
- b) **Beskadigede batterier må aldrig vedligeholdes.** Al vedligeholdelse af batterier må kun udføres af producenten eller af bemyndiget kundeservice.

25.8 Sikkerhedsanvisninger for kædesave

Generelle sikkerhedsanvisninger for kædesave

- a) **Hold alle legemsdele på afstand af savkæden, når den kører. Sikr dig, at intet berører savkæden, inden saven startes.** Ved arbejde med en kædesav kan et øjeblikks uopmærksomhed føre til, at tøj eller legemsdele fanges af savkæden.
- b) **Hold altid kædesaven med højre hånd på bageste håndtag og venstre hånd på forreste håndtag.** Hvis kædesaven holdes i omvendt arbejdsposition, øges risikoen for kvæstelser, og kædesaven må ikke bruges.
- c) **Hold fast på de isolerede håndtagsflader på kædesaven, da savkæden kan komme i kontakt med skjulte strømledninger.** Savkædens kontakt med en spændingsførende ledning kan sætte redskabsdele af metal under spænding og medføre elektrisk stød.
- d) **Bær øjenbeskyttelse. Det anbefales også, at man bruger beskyttelsesudstyr til hørelse, hoved, hænder, ben og fødder.** Passende beskyttelsesbeklædning mindsker risikoen for kvæstelser forårsaget af omkringflyvende spåner og tilfældig berøring af savkæden.
- e) **Brug aldrig kædesaven i et træ, på en stige, fra et tag eller et ustabil underlag.** Ved brug af denne type er der risiko for kvæstelser.
- f) **Sørg altid for at stå fast og sikkert, og brug kun kædesaven, når du står på et fast, sikkert og jævnt underlag.** Glat underlag eller ustabile ståflader som en stige kan betyde, at man mister kontrollen over kædesaven.
- g) **Forvent altid, at en gren, der er under spænding, vil slå tilbage, når der skæres i den.** Når spændingen i træfibrene kommer fri, kan den spændte gren ramme brugeren og/eller denne kan miste kontrollen over kædesaven.
- h) **Vær særlig forsigtig ved skæring i underskov og unge træer.** Det tynde materiale kan sætte

sig fast i savkæden og ramme dig eller få dig til at miste balancen.

- i) **Bær kædesaven i forreste håndtag og vendt væk fra kroppen, når den er slukket. Sæt altid beskyttelsesafdækningen på kædesaven ved transport eller opbevaring.** Omhyggelig omgang med kædesaven reducerer sandsynligheden for utilsigtet berøring af den kørende savkæde.
- j) **Følg instruktionerne for smøring, kædestramning og udskiftning af styreskinne og savkæde.** En ikke-forskriftsmæssigt strammet eller smurt kæde kan enten revne, eller tilbageslagsrisikoen kan stige.
- k) **Sav kun i træ. Brug ikke kædesaven til opgaver, den ikke er beregnet til. Eksempel: Brug ikke kædesaven til at save i metal, plast, murværk eller byggematerialer, som ikke er af træ.** Brug af kædesaven til ikke forskriftsmæssige arbejder kan føre til farlige situationer.
- l) **Forsøg ikke at fælde et træ, før du har en klar forståelse af risici og måden, man mindsker dem.** Når man fælder et træ, kan det medføre alvorlige skader på brugeren eller personer i nærheden.
- m) **Følg alle anvisningerne, når du frigør kædesaven fra ansamlinger af materiale, lægger den til opbevaring eller foretager vedligeholdelsesarbejde. Sørg for, at kontakten er slukket, og forbindelsen til batteriblokken er afbrudt.** Hvis kædesaven sætter i gang, mens den frigøres for ansamlinger af materiale, eller der udføres vedligeholdelsesarbejde på den, kan det medføre alvorlige kvæstelser.

25.9 Årsag til og forebyggelse af tilbageslag

Tilbageslag kan opstå, når spidsen af sværdet berører en genstand, eller når træet bøjer sig, og savkæden kommer i klemme i snittet.

En berøring med sværdets spids kan i nogle tilfælde føre til en uventet bagudrettet reaktion, hvorved sværdet bliver slået opad og i brugerens retning.

Hvis savkæden kommer i klemme i overkanten af sværdet, kan sværdet hurtigt støde tilbage i brugerens retning.

Hver af disse reaktioner kan føre til, at du mister kontrollen over saven og muligvis kommer alvorligt til skade. Stol ikke udelukkende på de monterede sikkerhedsanordninger i kædesaven. Som

bruger af en kædesav bør du tage forholdsregler, så du kan arbejde uden uheld og tilskadekomst.

Et tilbageslag er følge af en forkert eller fejlagtig brug af el-værktøjet. Det kan forhindres vha. egnede forholdsregler, som beskrevet nedenfor:

- **Hold fast i saven med begge hænder, så tommelfingre og fingre ligger rundt om kædesavens håndtag. Anbring krop og arme i en stilling, hvor du kan holde stand over for tilbageslagskræfterne.** Når der tages egnede forholdsregler, kan brugeren beherske tilbageslagskræfterne. Slip aldrig kædesaven.
- **Undgå en unormal kropsholdning, og sav ikke over skulderhøjde.** På den måde undgås en utilsigtet berøring med sværdets spids, og der opnås en bedre kontrol af kædesaven i uventede situationer.
- **Brug altid de af producenten foreskrevne reservesværd og savkæder.** Forkerte reservesværd og savkæder kan føre til, at kæden revner og/eller til tilbageslag.
- **Hold dig til producentens instruktioner for slibning og vedligeholdelse af savkæden.** For lave dybdebegrænsere øger tilbøjeligheden til tilbageslag.

Innholdsfortegnelse

1	Forord.....	191
2	Informasjon om denne bruksanvisningen.....	191
3	Oversikt.....	191
4	Sikkerhetsforskrifter.....	193
5	Gjøre motorsagen klar til bruk.....	202
6	Lade batteriet og LEDer.....	202
7	Sette sammen motorsagen.....	203
8	Aktivere og løsne kjedebremsen.....	205
9	Sette inn og ta ut batteriet.....	205
10	Slå motorsagen på og av.....	206
11	Kontrollere motorsag og batteri.....	206
12	Arbeide med motorsagen.....	208
13	Etter arbeidet.....	211
14	Transport.....	212
15	Oppbevaring.....	212
16	Rengjøring.....	213
17	Vedlikeholde.....	213
18	Reparere.....	214
19	Utbedre feil.....	214
20	Tekniske data.....	215
21	Kombinasjoner av styreskinnene og sagkjeder.....	216
22	Reservedeler og tilbehør.....	216
23	Kassering.....	217

www.stihl.com



0458-716-9821-E



0458-716-9821-E